MANUEL UTILISATEUR

# \_ASTROLAB 88



#### DIRECTION

Frédéric Brun

#### GESTION DE PRODUIT

Pierre Pfister

#### **GESTION DE PROJET**

Philippe Cavenel

#### INGÉNIERIE LOGICIELLE

Baptiste Aubry	Corentin Comte	Loris De Marco	Pascal Douillard
Mathieu Nocenti	Marie Pauli	Cyril Lepinette	Christophe Luong
Pierre-Lin Laneyrie	Alexandre Adam	Patrick Perea	Pierre Mazurier
Raynald Dantigny	Yann Burrer	Stéphane Albanese	Fabien Meyrat

#### INGÉNIERIE ÉLECTRONIQUE

Loïc Brunet-Jailly

Nadine Lantheaume

#### INGÉNIERIE FIRMWARE

Osée Rajaiah

Yannick Dannel

Thibault Senac

#### INGÉNIERIE MÉCANIQUE

Lionel Ferragut

#### INDUSTRIALISATION ET PACKAGING

Jérôme Blanc

Morgan Perrier

#### TESTS DE PRODUCTION

Aurore Baud

Valentin Lepetit

#### QUALITÉ

Matthieu Bosshardt Emilie Jacuszin Germain Marzin Arthur Peytard Félix Roux

#### INGÉNIERIE SYSTÈME

Markus Bollinger Charles Leo Mc Manus Cyril Protat Antoine Moreau Timothée Behety Robert Bocquier

Lily Jordy	Quentin Feuillard	Stewart Walker
DBILE		
UTILISATEUR		
Jimmy Michon Félicie Khenkeo Ana Artalejo (espagnol)	Minoru Koike (Japonais) Charlotte Métais (français Holger Steinbrink (allema	s) nd)
	Lily Jordy DBILE UTILISATEUR Jimmy Michon Félicie Khenkeo Ana Artalejo (espagnol) Paolo Apollo Negri	Lily Jordy Quentin Feuillard  DBILE  UTILISATEUR  Jimmy Michon Minoru Koike (japonais) Félicie Khenkeo Charlotte Métais (français Ana Artalejo (espagnol) Holger Steinbrink (allema  Paolo Apollo Negri Sean Weitzmann

En mémoire de notre regretté collègue Markus Bollinger, pour son rôle décisif dans les premières étapes du développement d'AstroLab et surtout pour son infinie gentillesse.

Davide Puxeddu Marco "Koshdukai" Correia

ARTURIA SA - 2024 - Tous droits réservés.
 26 avenue Jean Kuntzmann
 38330 Montbonnot-Saint-Martin
 FRANCE
 www.arturia.com

Les informations fournies dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et n'engagent aucunement la responsabilité d'Arturia. Le logiciel décrit dans ce manuel est fourni selon les termes d'un contrat de licence ou d'un accord de non-divulgation. Le contrat de licence logiciel spécifie les termes et conditions de son utilisation licite. Ce manuel ne peut être reproduit ou transmis sous n'importe quelle forme ou dans un but autre que l'utilisation personnelle de l'utilisateur, sans la permission écrite de la société ARTURIA S.A.

Tous les autres produits, logos ou noms de sociétés cités dans ce manuel sont des marques ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

#### Product version: 1.3.5

Gary Morgan

#### Revision date: 10 February 2025

## Avant-propos

Cher Sound Explorer,

Se tient devant vous un instrument qui représente tant de choses.

Un instrument qui est l'aboutissement de plus de 25 ans de passion, d'innovation et d'engagement dans la recherche de l'exploration musicale infinie. AstroLab renferme tout ce que nous avons toujours voulu obtenir : la fusion parfaite du matériel et du logiciel, la magie dans la recherche du son parfait, le sentiment de liberté créative absolue.

Un instrument qui témoigne de tout ce qui, selon nous, manque aux claviers orientés performance. Plus que la somme de ses parties, AstroLab adopte des technologies qui sont fondamentales pour l'amélioration de notre vie quotidienne, mais qui n'ont pas encore été pleinement utilisées à des fins créatives : l'intégration d'applications mobiles, les logiciels orientés workflow, la puissance d'un design simple et réfléchi.

Un instrument qui offre enfin la liberté aux artistes et aux producteurs de commander leur son comme ils l'ont toujours voulu. AstroLab satisfera le musicien à la recherche d'un outil authentique, spontané et expérimental qui fait le lien entre la scène et le studio : à l'instar d'une boussole, un outil simple et puissant sur lequel vous pouvez toujours compter.

Alors, collègue *Sound Explorer*, nous sommes infiniment fiers et reconnaissants que vous ayez choisi AstroLab pour vous accompagner dans votre voyage créatif. Qu'il vous inspire pour les années à venir.

Frédéric Brun - Fondateur et PDG

## Merci d'avoir acheté AstroLab !

Ce manuel présente les caractéristiques et le fonctionnement d'AstroLab d'Arturia, un autre instrument puissant et facile à utiliser fabriqué par votre marque de synthétiseurs préférée.

#### Assurez-vous d'enregistrer votre produit dès que possible !

Au moment de l'achat d'AstroLab, un numéro de série ainsi qu'un code d'activation vous ont été envoyés par e-mail. Ils sont requis pour effectuer le processus d'enregistrement en ligne.

## Informations importantes

#### Spécifications susceptibles d'être modifiées

Les informations figurant dans ce manuel sont considérées comme correctes au moment de l'impression. Cependant, Arturia se réserve le droit de changer ou de modifier les spécifications sans préavis et sans obligation de mettre à jour l'équipement acheté.

#### **IMPORTANT !**

Le synthétiseur, lorsqu'utilisé avec un amplificateur, un casque ou des haut-parleurs, peut produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer une perte d'audition permanente. NE PAS faire fonctionner de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable.

En cas de perte auditive ou d'acouphènes, veuillez consulter un ORL.

## AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ÉPILEPSIE : Veuillez lire ce qui suit avant d'utiliser AstroLab

Certaines personnes, lorsqu'elles sont exposées à des lumières clignotantes ou à des motifs lumineux de la vie quotidienne, sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou de perdre connaissance. Cela peut se produire même si la personne n'a pas d'antécédents médicaux liés à l'épilepsie ou n'a jamais fait de crises d'épilepsie. Veuillez demander conseil à votre médecin avant d'utiliser AstroLab si vous ou un membre de votre famille avez déjà eu des symptômes liés à l'épilepsie (crises ou perte de conscience) lors de l'exposition à des lumières clignotantes.

Cessez d'utiliser le logiciel et consultez votre médecin immédiatement si vous ressentez l'un des symptômes suivants en cours d'utilisation de ce logiciel : vertiges, vision trouble, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, désorientation, ou tout mouvement involontaire ou convulsion.

#### Précautions à prendre pendant l'utilisation

- Ne vous tenez pas trop près de l'écran.
- Asseyez-vous à une bonne distance de l'écran.
- Évitez d'utiliser le périphérique si vous êtes fatigué ou si vous n'avez pas beaucoup dormi.
- Veillez à ce que la pièce soit bien éclairée.
- Reposez-vous au moins 10 à 15 minutes par heure d'utilisation.

## Consignes de sécurité importantes et Recommandations

#### LISTE NON EXHAUSTIVE DES PRÉCAUTIONS À PRENDRE :

- 1. Lisez et comprenez toutes les consignes.
- 2. Suivez toujours les instructions sur le périphérique.
- 3. Débranchez toujours le câble USB avant de nettoyer le périphérique. Lors du nettoyage, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'essence, d'alcool, d'acétone, de térébenthine ou toutes autres solutions organiques. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en spray, ni de chiffon trop humide.
- 4. N'utilisez pas le périphérique près d'une source d'eau ou d'humidité telle qu'une baignoire, un lavabo, une piscine, ou tout autre endroit similaire.
- Ne positionnez pas le périphérique de manière instable afin d'éviter toute chute accidentelle.
- 6. Ne placez pas d'objets lourds sur le périphérique. Ne bloquez pas les ouvertures ou les ventilations du périphérique : ces dernières servent à faire circuler l'air afin d'éviter la surchauffe du périphérique. Ne placez pas le périphérique à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit dépourvu d'aération.
- 7. Ne tentez pas d'ouvrir ou d'insérer quelque chose dans le périphérique sous peine de provoquer un incendie ou un court-circuit.
- 8. Ne versez aucun liquide sur le périphérique.
- Ramenez toujours le périphérique dans un centre de service qualifié. Vous invalideriez votre garantie en ouvrant ou en retirant une partie de l'instrument, et un assemblage inapproprié pourrait entraîner un court-circuit ou d'autres dysfonctionnements.
- N'utilisez pas le périphérique en cas d'orage ou de tonnerre, cela pourrait provoquer une électrocution.
- N'exposez pas votre instrument aux rayons directs du soleil. La plage de température de fonctionnement de l'instrument doit être de 15°-35°C (59°-95°F).
- 12. N'utilisez pas le périphérique près d'une fuite de gaz.
- 13. Arturia décline toute responsabilité pour tous dommages ou pertes de données causés par un fonctionnement inapproprié de l'appareil.
- 14. Dans les environnements présentant des décharges électrostatiques, l'échantillon peut mal fonctionner et nécessiter un redémarrage de la part de l'utilisateur pour se rétablir.

## Spécifications susceptibles d'être modifiées

Les informations figurant dans ce manuel sont considérées comme correctes au moment de l'impression. Cependant, Arturia se réserve le droit de changer ou de modifier les spécifications sans préavis et sans obligation de mettre à jour l'équipement acheté.

**Important :** Le produit et son logiciel, lorsqu'utilisés avec un ampli, un casque ou des haut-parleurs, peuvent produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer une perte d'audition permanente.

NE PAS faire fonctionner de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable. En cas de perte auditive ou d'acouphènes, veuillez consulter un ORL.

## Table des Matières

1. BIENVENUE SUR ASTROLAB	5
1.1. AstroLab, c'est quoi ?	5
1.1.1. Les instruments d'AstroLab	6
1.2. Cas d'utilisation d'AstroLab	
1.2.1. Sur scène	6
1.2.2. En studio	6
1.2.3. Sur scène et en studio	7
1.3. Un peu de contexte historique	7
1.3.1. PPG Realizer (1986)	7
1.3.2. Open Labs NeKo (2003)	
1.3.3. Use Audio Plugiator (2008)	8
1.3.4. Arturia Origin (2009)	
1.4. Caractéristiques d'AstroLab	
1.5. Enregistrer votre AstroLab physique	10
2. PRÉSENTATION DU MATÉRIEL	11
2.1. Panneau avant, côté gauche	11
2.2. Panneau avant, centre	12
2.3. Panneau avant, côté droit	13
2.3.1. Fonctionnement de la molette de navigation	
2.4. Panneau arrière	15
2.4.1. Forcer l'arrêt	
2.4.2. USB alimenté	
2.4.3. Sommation mono	
2.4.4. Pédales flexibles	
25 Le clavier	16
251 Les LED du clavier	
3 EONCTIONNEMENT DE BASE	
31 Novigation à l'écran	
311 Écron Dreset	
312 Écrop Ellor	
3.1.2. Ecron Finer	
Z 2 Les presets sur Astrol ab	
5.5. L'ecran Home	
5.4. Filirer les preseis	
5.4.1. lypes	
5.4.2. Instruments	
5.4.5. Artists	
5.4.4. Liked Presets	
3.4.5. Sound Banks	
3.4.6. Playlists	
3.5. Raccourcis de filtrage	
3.6. Sauvegarder des presets	
3.6.1. Sauvegarde rapide	
3.7. Saisir et éditer du texte	
3.8. La page Settings	
3.8.1. General	
3.8.2. Clé USB	
3.8.3. Wi-Fi	27
3.8.4. Bluetooth	27
3.8.5. MIDI In/Out	27
3.8.6. Controls	
3.8.7. Pedals	
3.8.8. Utility	
4. EDITION ET ARCHITECTURE DES PRESETS	30
4.1. Presets simples	
4.2. Presets Multi	
4.2.1. Les boutons Part	
4.2.2. Créer rapidement un Multi	33
4.2.3. Autres actions des parties	

4.2.4. Partager le clavier	
4.3. Presets et polyphonie	37
4.4. Instruments incompatibles avec AstroLab	37
5. MACROS ET ÉDITION D'INSTRUMENTS	38
51 Macros dans un preset simple	
52 Macros dans un preset multi	.39
53 Infos supplémentaires sur les macros	39
5.4 EQ principal et volume des parties	30
6 EEECTS	40
6. Errecis	40
o.i. Boulons d'effets	40
b.2. Routage des effets	40
6.3. Assigner des FX d'insert	41
6.3.1. Grouper des FX	41
6.4. Sélectionner des effets	41
6.5. FX d'insert	42
6.5.1. Contrôler les FX	
6.6. Éditer des effets d'insert	43
6.7. Éditer le Delay	43
6.8. Éditer la Reverb	44
6.8.1. Presets d'effets	44
6.9. Tempo Sync	44
6.10. Master EQ	44
6.11. Complément : tableaux	45
6.111 MultiFilter	45
6112 Parametric FO	45
6113 Compressor	
6.11.4 Distantian	
6.11.6. Flanger	
6.11./ Phaser	
6.11.8. Stereo Pan	48
6.11.9. Analog Phaser	
6.11.10. Wah	49
6.11.11. Twin Amp	49
6.11.12. Rotary Speaker	
7. PLAYLISTS	50
7.1. Hiérarchie des playlists	50
7.2. Parcourir les playlists	51
7.3. Quitter le mode Playlist	51
7.4. Créer une nouvelle playlist	52
7.5. Créer des chansons dans une playlist	53
7.6. Alimenter une chanson avec des presets	53
7.7. Déplacer un preset à partir d'une chanson	54
8. TEMPO, MIDI LOOPER ET ARPÉGIATEUR	55
81 MIDI Looper	55
811 Enregistrer une boucle	55
812 Réalages d'enregistrement en boucle	56
8.2 Tempo Settings	57
	57
o.2.5. Sync Source	
o.ə. Arpeyglator	59
8.5.1. Hold	59
8.3.2. Reglages de l'arpégiateur	59
8.4. Mode Chord	60
8.4.1. Enregistrer un accord	60
8.4.2. Réglages Chord	61
8.5. Mode Scale	61
8.5.1. Définir une gamme	61
9. CONFIGURATION SANS FIL	63
9.1. Configuration du Wi-Fi	63
9.1.1. Se connecter à un réseau Wi-Fi à partir d'un appareil mobile	63

9.1.3. Utiliser AstroLab en tant que point d'accès Wi-Fi	
0.2. Any simple Physics att	
9.2. Appairage Bluetooth	
9.2.1. Diffusion audio en Bluetooth	
10. ASTROLAB CONNECT	
10.1. Premiers pas	
10.1.1. Installation d'AstroLab Connect pour les utilisateurs d'iOS	
10.1.2 Installation d'Astrol ab Connect nour les utilisateurs d'Android	67
10.1.3. Configurer Astrol ab en tant que noint d'accès Wi-Fi	68
10.1.4. Configurer Astrocab en latin que point à deces VI 11	
10.15. Segment le OD eade	
10.2. La page Home	
IO.5. La vue explore	
10.5.1. Search Presens	
10.5.2. Utiliser des filtres	
10.3.3. Les trois points verticaux	
10.4. Utiliser des filtres pour trouver des presets	
10.5. La page Types	
10.6. La page Instruments	
10.7. La page My Library	
10.7.1. Liked Presets	77
10.7.2. Songs : AstroLab Demo	
10.7.3. Créer une nouvelle chanson	
10.7.4. Ajouter des presets à une chanson	
10.7.5. Ajouter une playlist	
10.8. My Sound Banks	81
10.9. Découvrir plus de sons	
10.9.1. Installer une Sound Bank sur AstroLab	
10.9.2. Acheter une Sound Bank sur le Sound Store	
10.10. Éditer des sons sur AstroLab Connect	85
10.11. Déconnexion	
10.12. Settings	
10.12.1. Device Selection	
10.12.2 Holm	
10.12.2. Help	
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	87 88 88 88 88 88 88
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. Caractéristiques physiques 11.2. Caractéristiques électriques 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI 12. INTÉGRATION D'ASTROL AB ET ANALOG LAB	87 88 88 88 88 88 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11.2. Caractéristiques physiques 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI 12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB 12.1 Connecter Astrol ab à Anglog I ab	87 88 88 88 88 88 88 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. Caractéristiques physiques 11.2. Caractéristiques électriques 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI. 12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB 12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab 12.2. Astrol ab Link	87 88 88 88 88 88 88 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. Caractéristiques physiques 11.2. Caractéristiques électriques 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI. 12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB 12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab 12.2. AstroLab Link 12.3. Éditer des presets d'Astrol ab sur Analog Lab	87 88 88 88 88 88 90 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. Caractéristiques physiques 11.2. Caractéristiques électriques 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI 12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB 12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab 12.2. AstroLab Link 12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. [23.1 Lillier un preset d'Anglaci Lab sur AstroLab	87 88 88 88 88 88 90 90 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. Caractéristiques physiques 11.1. Caractéristiques électriques 11.2. Caractéristiques électriques 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI 12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB 12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab 12.2. AstroLab Link 12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab 12.3.1. Utiliser un preset d'Analog Lab sur Analog Lab 12.3.2. Illiser un preset d'Atarla for sur Analog Lab 12.3.2. Illiser un preset d'Atarla for sur Analog Lab	87 88 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. Caractéristiques physiques 11.1. Caractéristiques délectriques 11.2. Caractéristiques électriques 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI 12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB 12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab 12.2. AstroLab Link 12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3.2. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3.2. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3.3. Compatibilité a Utiliser des presets	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. Caractéristiques physiques 11. Caractéristiques dectriques 11. Caractéristiques dectriques 11. Caractéristiques dectriques 12. Caractéristiques dectriques 12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB 12. Connecter AstroLab à Analog Lab 12.2. AstroLab Link 12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Compatibilité et limites des presets 12.3. A late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 12.3. A late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 12.3. A late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.3. Compatibilité et limites des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 13.4. Late de carecter d'AstroLab hardsong tab externate des presets 14. Late des presets 15. Late	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. Caractéristiques physiques 11.2. Caractéristiques électriques 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI. 12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB 12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab 12.2. AstroLab Link 12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab 12.3. Compatibilité et limites des presets 12.3.4. Liste de presets d'Analog Lab présentant des problèmes sur AstroLab 12.5. Compatibilité de limites des presets 12.5.4. Liste de presets d'Analog Lab présentant des problèmes sur AstroLab	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  11. Caractéristiques physiques  11.2. Caractéristiques électriques  11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI  12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB  12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab  12.2. AstroLab Link  12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab  12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab  12.3. Compatibilité et limites des presets  12.3.4. Liste de presets d'Analog Lab présentant des problèmes sur AstroLab  12.3.5. Gestion de la bibliothèque sur AstroLab	87 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11. Caractéristiques physiques 11.2. Caractéristiques électriques 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</li> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</li> <li>11.2. Caractéristiques physiques</li> <li>11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI.</li> <li>INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB</li> <li>12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab</li> <li>12.2. AstroLab Link</li> <li>12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab</li> <li>12.3.1. Utiliser un preset d'Analog Lab sur Analog Lab</li> <li>12.3.2. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab</li> <li>12.3.2. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab</li> <li>12.3.3. Compatibilité et limites des presets</li> <li>12.3.4. Liste de presets d'AstroLab sur AstroLab</li> <li>12.3.5. Gestion de la bibliothèque sur AstroLab</li> <li>12.3.6. Parcourir les presets d'AstroLab sur Analog Lab</li> <li>12.3.7. Ajouter un preset à la bibliothèque d'AstroLab</li> </ol>	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</li> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</li> <li>11. Caractéristiques physiques.</li> <li>Caractéristiques électriques.</li> <li>Ins. Implémentation d'AstroLab en MIDI.</li> <li>INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB.</li> <li>Connecter AstroLab à Analog Lab.</li> <li>AstroLab Link.</li> <li>AstroLab Link.</li> <li>Áditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>Iuliliser un preset d'Analog Lab sur AstroLab.</li> <li>Compatibilité et limites des presets.</li> <li>Compatibilité et limites des presets.</li> <li>Sestion de la bibliothèque sur AstroLab.</li> <li>Sestion de la bibliothèque sur Analog Lab.</li> <li>Alguier un preset à la bibliothèque d'AstroLab.</li> </ol>	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  11. Caractéristiques physiques  11.2. Caractéristiques électriques  11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI.  12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB  12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab  12.2. AstroLab Link  12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab  12.3. Utiliser un preset d'Analog Lab sur AstroLab  12.3. Compatibilité et limites des presets  12.3.4. Liste de presets d'AstroLab sur Analog Lab  12.3.5. Gestion de la bibliothèque sur AstroLab  12.3.7. Ajouter un preset à la bibliothèque d'AstroLab  12.3.8. Retirer un preset à la bibliothèque d'AstroLab  12.3.9. Ajouter un preset à une playlist d'AstroLab	87 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  11. Caractéristiques physiques  11.2. Caractéristiques électriques  11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI  12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB  12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab  12.2. AstroLab Link  12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab  12.3. Utiliser un preset d'Analog Lab sur AstroLab  12.3. Compatibilité et limites des presets  12.3.4. Liste de presets d'AstroLab sur Analog Lab  12.3.6. Parceurir les presets d'AstroLab  12.3.7. Ajouter un preset à la bibliothèque d'AstroLab  12.3.8. Reitere un preset à la bibliothèque d'AstroLab  12.3.9. Ajouter un preset à une playlist d'AstroLab  12.3.10. Exporter une playlist vers AstroLab	87 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</li> <li>11. Caractéristiques physiques.</li> <li>11.2. Caractéristiques électriques</li> <li>11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI.</li> <li>12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB.</li> <li>12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab.</li> <li>12.2. AstroLab Link.</li> <li>12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>12.3. Éditer des preset d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>12.3. Compatibilité et limites des presets.</li> <li>12.4. Liste de preset d'Analog Lab présentant des problèmes sur AstroLab.</li> <li>12.3. Éditer un preset d'Analog Lab présentant des problèmes sur AstroLab.</li> <li>12.3. Gestion de la bibliothèque d'AstroLab.</li> <li>12.3. Alouter un preset d la bibliothèque d'AstroLab.</li> <li>12.3. Alouter un preset d en playlist d'AstroLab.</li> <li>12.3. Alouter un preset à une playlist d'AstroLab.</li> <li>12.3.10. Exporter une playlist vers AstroLab.</li> <li>12.3.11. Gestion de la mémoire et du CPU d'AstroLab.</li> </ol>	87 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 92 92 93 93 95 95 95 95 96 96 96 97 97
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</li></ol>	87 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 92 92 92 92 93 93 95 95 95 95 95 95 97 97
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</li></ol>	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
<ol> <li>11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.</li> <li>11.1. Caractéristiques physiques.</li> <li>11.2. Caractéristiques électriques</li></ol>	87 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.</li> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.</li> <li>Caractéristiques physiques.</li> <li>Caractéristiques électriques.</li> <li>Implémentation d'AstroLab en MIDI.</li> <li>INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB.</li> <li>Connecter AstroLab à Analog Lab.</li> <li>AstroLab Link.</li> <li>Stiller un preset d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>Stiller un preset d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>Scompatibilité et limites des presets.</li> <li>Conpatibilité et limites des presets.</li> <li>Scompatibilité et limites des presets.</li> <li>Scompatibilité et limites des presets.</li> <li>Scompatibilité et limites des presets.</li> <li>AustroLab.</li> <li>Scompatibilité et limites des des des des des des des des des d</li></ol>	87 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.</li> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.</li> <li>Caractéristiques physiques.</li> <li>Source entropy of the second structure of the second structu</li></ol>	87 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.</li> <li>11. Caractéristiques physiques.</li> <li>11.2. Caractéristiques électriques.</li> <li>11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI.</li> <li>12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB.</li> <li>12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab.</li> <li>12.2. AstroLab Link.</li> <li>12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>12.3. Compatibilité et limites des presets.</li> <li>12.4. Liste de presets d'Analog Lab présentant des problèmes sur AstroLab.</li> <li>12.3. Éditer un preset d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>12.3. Compatibilité et limites des presets.</li> <li>12.4. Liste de presets d'Analog Lab présentant des problèmes sur AstroLab.</li> <li>12.3.6. Gestion de la bibliothèque sur AstroLab.</li> <li>12.3.7. Ajouter un preset à la bibliothèque d'AstroLab.</li> <li>12.3.8. Retirer un preset à la bibliothèque d'AstroLab.</li> <li>12.3.10. Exporter une playlist vers AstroLab.</li> <li>12.3.11. Gestion de la mémoire et du CPU d'AstroLab.</li> <li>12.3.12. Mettre à Jour AstroLab.</li> <li>13.1. FCC.</li> <li>13.2. CANADA.</li> <li>13.3. CE.</li> <li>13.4. UKCA.</li> </ol>	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.</li> <li>11. Caractéristiques physiques.</li> <li>11.2. Caractéristiques électriques.</li> <li>11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI.</li> <li>12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB.</li> <li>12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab.</li> <li>12.2. AstroLab Link.</li> <li>12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>12.3. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab.</li> <li>12.3. Compatibilité et limites des presets.</li> <li>12.3. Compatibilité et limites des presets.</li> <li>12.3. Gestion de la bibliothèque sur AstroLab</li> <li>12.3. Retirer un preset à la bibliothèque d'AstroLab.</li> <li>12.3. Retirer un preset à la bibliothèque d'AstroLab.</li> <li>12.3.1. Gestion de la mémoire et du CPU d'AstroLab.</li> <li>12.3.1. Gestion de la mémoire et du CPU d'AstroLab.</li> <li>12.3.1. Gestion de la mémoire et du CPU d'AstroLab.</li> <li>12.3.1. Gestion de la mémoire et du CPU d'AstroLab.</li> <li>13.1. FCC.</li> <li>13.2. CANADA.</li> <li>13.3. CE.</li> <li>13.4. UKCA.</li> <li>13.5. ROHS.</li> </ol>	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90
<ol> <li>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.</li> <li>Caractéristiques physiques.</li> <li>Caractéristiques électriques</li></ol>	87 88 88 88 88 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90

## 1. BIENVENUE SUR ASTROLAB

AstroLab est l'un des instruments de musique les plus transformateurs jamais créés par Arturia. Le rêve devient enfin réalité : combiner la flexibilité du logiciel avec la fiabilité du matériel.



Depuis l'apparition des instruments virtuels, le Saint Graal des claviéristes, producteurs et amateurs de synthétiseurs est un synthétiseur matériel capable de les jouer sans avoir recours à un ordinateur, permettant ainsi d'exploiter leur diversité, leur qualité sonore et leur puissance. C'est exactement ce que fait AstroLab.

#### 1.1. AstroLab, c'est quoi ?

Pour faire court, AstroLab est la version matérielle de notre logiciel Analog Lab qui réunit à son tour une profusion de presets issus de plus de 30 instruments de notre célèbre anthologie V Collection des synthétiseurs et claviers vintage les plus prisés au monde. Tout ce que vous pouvez faire sur Analog Lab (qui est d'ailleurs inclus) est valable sur AstroLab.

AstroLab fonctionne seul comme un instrument à clavier puissant et flexible. Il vous permet de diviser ou de superposer deux instruments, d'ajouter des effets et plus encore. Des synthétiseurs analogiques, synthétiseurs numériques, samplers, orgues classiques et pianos électriques sont tous disponibles sur un puissant DSP optimisé pour assurer la meilleure performance possible. Comme Analog Lab, AstroLab ne se contente pas d'une technologie unique, mais utilise la meilleure méthode de synthèse pour le type de son joué, comme notre True Analog Emulation pour les synthétiseurs analogiques, la modélisation physique pour les pianos acoustiques et électriques, et bien plus encore.

#### 1.1.1. Les instruments d'AstroLab

Les sons d'AstroLab sont issus de dizaines d'instruments Arturia.

Veuillez lire cet article disponible sur notre page de FAQ https://support.arturia.com pour voir la liste complète des instruments compatibles.

AstroLab incarne le paysage sonore infini de la V Collection dans un seul clavier portable, polyvalent et facile à utiliser. Par conséquent, il est idéal en tant que pièce maîtresse d'un équipement de studio ou de concert, ou en tant qu'ajout ultra puissant à votre configuration déjà existante.

#### 1.2. Cas d'utilisation d'AstroLab

AstroLab a été conçu pour un panel à la fois large et varié de musiciens et de cas d'utilisation. Voici quelques exemples de ses avantages dans le cadre de la prestation en live et de l'enregistrement.

#### 1.2.1. Sur scène

Les ordinateurs portables Mac et PC sont devenus beaucoup plus fiables qu'ils ne l'étaient à l'aube des instruments logiciels, mais une prestation en direct peut encore s'avérer difficile pour l'un d'entre eux. Il faut penser à l'interface audio et à toutes les alimentations qui vont avec. Et à tous les câbles. Et ainsi de suite.

Avec AstroLab, vous pouvez vous servir du logiciel Analog Lab inclus pour configurer des sons, des effets, des assignations de contrôleurs et des set lists pour vos concerts, tout en étant confortablement installé derrière votre ordinateur de studio. Puis, synchronisez facilement le tout à AstroLab via son port USB-C et laissez l'ordinateur à la maison.

♪ Si vous possédez des versions complètes d'un ou de plusieurs instruments de la V Collection, vous savez peut-être déjà que vous pouvez les ouvrir et leur assigner des paramètres sous forme de Macros sur Analog Lab. Ce type de réglages se transfèrent facilement sur AstroLab.

Si vous préférez parcourir les sons directement depuis la machine, la molette de navigation unique (un écran rond haute résolution entouré d'un anneau de contrôle) et les boutons Preset Type rendent la navigation rapide et intuitive.

#### 1.2.2. En studio

Le fait qu'AstroLab puisse reproduire ce qu'il se passe sur Analog Lab offre un monitoring sans latence pour les sessions d'enregistrement. Voici comment cela fonctionne. Le joueur de clavier surveille la sortie d'AstroLab en cours d'overdubbing. Pendant ce temps, AstroLab envoie du MIDI à un preset identique sur Analog Lab, qui se trouve sur une piste d'instrument virtuel dans le DAW. De cette façon, la taille de la mémoire tampon des samples du projet peut être réglée aussi haut que nécessaire pour que la session se déroule sans problème, tandis que le claviériste entend et joue en parfaite synchronisation avec la lecture du DAW. Veillez simplement à compenser toute latence MIDI supplémentaire qui pourrait survenir dans ce cas de figure. Le monitoring sans latence peut également se faire à l'aide d'un synthétiseur matériel, mais une fois qu'il est enregistré en audio, toute modification doit être *r*éenregistrée en audio. Ici, ce sont des données MIDI qui sont enregistrées dans le DAW pour Analog Lab. Elles peuvent ensuite être librement éditées et transposées. Vous bénéficiez de la latence zéro du matériel et du caractère modifiable d'un synthétiseur logiciel : le meilleur des deux mondes.

#### 1.2.3. Sur scène et en studio

La méthode de sélection des presets, des effets et des instruments individuels d'AstroLab facilite la création de sons à la volée. Par exemple, si vous souhaitez entendre spontanément un chorus sur un piano électrique vintage, un phaser sur une machine à cordes analogique ou un delay planant sur un lead de synthé, le résultat n'est qu'à quelques secondes.

En d'autres termes, AstroLab permet une transition transparente entre les trois étapes de la production musicale : préparation des sons et création de presets originaux sur l'ordinateur, exécution ou enregistrement sur le matériel, puis peaufinage et édition sur l'ordinateur.

#### 1.3. Un peu de contexte historique

Selon nous, AstroLab est le premier instrument qui tient réellement la promesse des instruments virtuels intégrés à du matériel. Cependant, bon nombre de synthétiseurs avant lui ont été créés dans le même esprit. En voici quatre exemples, dont l'un des nôtres.

#### 1.3.1. PPG Realizer (1986)



PPG Realizer de Wolfgang Palm

La société PPG de l'innovateur allemand Wolfgang Palm revendique le premier synthétiseur matériel destiné à exécuter des émulations d'autres synthétiseurs, avec des graphiques et plusieurs méthodes de synthèse, dont la modélisation analogique, la FM, les tables d'ondes et l'échantillonnage. L'image d'un synthé tel que le « Mini » apparaissait sur l'écran central, avec les potentiomètres matériels tout autour qui contrôlaient les potentiomètres à l'écran. C'est son prix de 65 000 dollars qui l'empêchera d'être un succès commercial.



Open Labs NeKo 64

Pour exploiter tous les avantages des logiciels sur scène, il fallait tout bonnement monter un instrument à clavier autour de l'ordinateur ! Le NeKo était constitué d'un PC Windows puissant et comportait un écran tactile intégré, des potentiomètres et des curseurs, des pads de batterie, des contrôles de séquenceur, un clavier QWERTY et une interface audio. Il était même doté de son propre logiciel hôte pour empiler et diviser les instruments virtuels, appelé Karsyn. Au sommet de sa popularité, Morris Hayes en jouera avec NPG, le groupe de Prince.



#### 1.3.3. Use Audio Plugiator (2008)

Use Audio Plugiator

Ce boîtier DSP abordable (500 \$) fournissait des émulations de clavier authentiques tout en soulageant le processeur de l'ordinateur : les interfaces des plugins apparaissaient à l'écran tandis que Plugiator faisait le gros du travail. Il a hérité de l'ADN des plugins d'une société appelée Creamware, dont les cartes informatiques Pulsar et Scope ont fait l'objet d'un véritable culte à la fin des années 1990. Parmi les plugins proposés figuraient des synthétiseurs analogiques, des orgues à roue phonique et des synthétiseurs à table d'ondes. Un seul plugin ne pouvait s'exécuter à la fois, mais la qualité sonore était excellente.



#### Arturia Origin

Disponible en version bureau et clavier, notre Origin intègre notre technologie TAE dans le matériel à l'aide de templates de type plugin. Vous pouviez mélanger et associer des modules de différents templates, comme un oscillateur de Mini avec un filtre de Jupiter ou vice versa. Son synthétiseur avait un caractère qui lui était propre, un rack d'édition pour la synthèse modulaire virtuelle, un séquenceur/arpégiateur et bien d'autres fonctions. La version clavier comportait un contrôleur à ruban. Les Origins sont toujours utilisés et recherchés aujourd'hui.

#### 1.4. Caractéristiques d'AstroLab

Les caractéristiques principales d'AstroLab sont :

- Plus de 1 300 sons intégrés pour tous les types de synthétiseurs et de claviers (pianos, pianos électriques, orgues, synthés, machines à cordes, samplers et bien d'autres).
- Plus de 2 000 sons gratuits disponibles sur Analog Lab et sur le Sound Store d'Arturia.
- Clavier lourd Fatar TP-4OL avec vélocité et aftertouch.
- Partie Instrument avec deux zones sélectionnables pour pouvoir diviser ou superposer différents instruments (ou deux instances du même) sur tout le clavier.
- Deux effets d'insert avec 12 choix d'effets chacun.
- Delays et Reverbs dédiés sur les envois.
- Prises jack combo XLR stéréo pour traiter de l'audio externe (signaux de niveau instrument, ligne ou micro) via des instruments applicables d'AstroLab, tels que Vocoder V.
- Molette de navigation en couleur unique pour une navigation facile et rapide des presets, des instruments et des effets.
- Huit encodeurs à 360° avec anneaux de position à LED.
- Les macros (Brightness, Timbre, Time et Movement) vous permettent de contrôler plusieurs paramètres en tournant un seul potentiomètre.
- Boutons Type à accès rapide pour mémoriser, rappeler et parcourir des sons.

- Transition fluide des presets assurant que les notes maintenues ne sont pas coupées en passant d'un son à un autre.
- Arpégiateur et Looper avec mode Chord et quantificateur de gammes.
- Playlists et Songs pour organiser vos presets dans l'ordre de votre choix, puis les parcourir en séquence.
- LED multicolores au-dessus des touches indiquant les points de partage et les notes jouées sur le clavier et par l'Arpégiateur.
- Port USB-A alimenté pour le stockage externe ou pour jouer d'AstroLab depuis un contrôleur MIDI.
- Port USB-C pour le branchement à un ordinateur, un smartphone ou une tablette.
- Entrée et sortie MIDI 5 broches.
- Connectivité Wi-Fi et Bluetooth.
- Quatre contrôles d'entrée pédale : Expression, Sustain, Aux 1 et Aux 2.
- Sorties TRS 6,35 mm (1/4") symétriques

#### 1.5. Enregistrer votre AstroLab physique

L'enregistrement de votre machine AstroLab vous assure que vous êtes en première ligne pour bénéficier des mises à jour du firmware, des nouvelles banques de Presets, etc.

Pour ce faire, il vous suffit de suivre les étapes qui s'affichent à l'écran d'AstroLab quand vous l'allumez pour la première fois. Vous serez alors en mesure de l'enregistrer à l'aide de l'application mobile dédiée : AstroLab Connect.

Il est également possible de l'enregistrer par l'intermédiaire de notre site Internet :

- Connectez-vous à votre compte My Arturia.
- Cliquez sur « + Register New Product ».
- Saisissez le numéro de série et le code de déverrouillage situés sur la carte d'enregistrement fournie avec votre instrument et/ou sur un autocollant situé en dessous de l'appareil.
- Cliquez sur « Register » et entrez les informations demandées.

Voici une autre méthode. Veuillez vous rendre sur la page web d'installation d'AstroLab et suivez les instructions.

Votre AstroLab est maintenant enregistré !

## 2. PRÉSENTATION DU MATÉRIEL

Ce chapitre décrit le matériel physique et les Entrées/Sorties d'AstroLab, puis vous fournit une description de ce que fait chaque contrôle. Nous apprendrons à les utiliser pour obtenir des résultats musicaux dans les chapitres à venir.



#### 2.1. Panneau avant, côté gauche

Bon nombre des contrôles du panneau avant ont une fonction alternative. Pour y accéder, appuyez sur le contrôle tout en maintenant le bouton **Shift** enfoncé, comme décrit dans le tableau qui suit.

Numéro	Contrôle	Fonction principale	Fonction secondaire (Shift)
1	Molette de Pitch Bend	Module la hauteur de note vers le haut ou vers le bas, à ressort	N/A
2 Molette de Modulation		Ajoute de la modulation à un son et dispose d'une bande à LED pour afficher sa position actuelle	N/A
3	Boutons Octave Shift	Décale l'octave globale vers le haut ou vers le bas	Transpose le clavier en demi- tons vers le haut ou vers le bas

## 2.2. Panneau avant, centre

		_			_	_				_	/
	4 Arp Hold		<b>bord</b>		(		OP-Xa	a Piano Pad		8	
	Tempo	Met	7 ronome		Hom Back	e )	1	10		Shift	
0	0	0	0	0	o	0	0	•	0	0	0

Numéro	Contrôle	Fonction principale	Fonction secondaire (Shift)
4	Bouton Arpeggiator	Active et désactive l'Arpégiateur [p.59]	Active le mode Hold
5	Bouton Chord	Active et désactive le mode Chord [p.60]	Active le mode Scale [p.61]
6	Bouton Looper Play	Démarre et arrête le MIDI Looper [p.55]	Ouvre le menu Tempo ou applique du Tap Tempo s'il est enfoncé de façon répétée
7	Bouton Looper Record	Démarre/arrête l'enregistrement d'une boucle MIDI	Active/désactive le métronome
8	Molette de navigation [p.17]	Affiche et parcourt les Presets, Instruments, Effects et tous les réglages	Édite les presets ou affiche les sous- catégories de sons
9	Bouton Back	Revient à l'écran précédent	Va sur l'écran Home

Numéro	Contrôle	Fonction principale	Fonction secondaire (Shift)
10	Boutons Précédent/ Suivant	Charge le preset précédent ou suivant dans la liste actuelle	N/A
11	Bouton Shift	Maintenez-le enfoncé pour accéder aux fonctions alternatives inscrites en gris sur le panneau	N/A

## 2.3. Panneau avant, côté droit



Numéro	Contrôle	Fonction principale	Fonction secondaire (Shift)
12	Boutons Part Select	Sélectionnez une partie pour contrôler un preset Multi (p.30) ou ajoutez une partie à un preset unique	Modifiez une partie tout en conservant l'autre
13	Bouton Split	Active et désactive le partage du clavier	Accédez aux réglages des parties
14	Potentiomètres de Macros (4)	Éditez plusieurs aspects du son de l'instrument dans 4 catégories de G à D : Brightness, Timbre, Time, Movement	G à D : Part Volume, Bass, Mid, Treble EQ
15	Potentiomètres FX A et B	Ajustez le mélange Dry/Wet de l'effet d'insert [p.42] sélectionné	Ajustez Intensity (le paramètre varie selon le type d'effet)
16	Potentiomètres Delay et Reverb	Réglez le niveau d'envoi des effets d'envoi [p.40]	Réglez le temps de Delay et la taille ou la décroissance de la Reverb
17	Boutons Preset Type (9)	Accès rapide aux presets par type d'instruments	N/A
18	Bouton Playlist	Charge la Playlist actuelle	Sauvegarde le Preset actuel
19	Boutons FX	Activez ou désactivez les effets d'insert	Éditez l'effet
20	Bouton Delay et Reverb	Activez ou désactivez le Delay	Éditez le Delay ou la Reverb
21	Master Volume	Définit le volume des sorties principales d'AstroLab	N/A

La puissante molette de navigation d'AstroLab est à la fois un bouton, un encodeur et un écran. Elle offre une navigation et une édition intuitives des Presets, des Instruments et des Effets, ainsi que de la plupart des autres réglages de l'instrument.



L'utilisation de la molette de navigation est simple.

- Tournez l'anneau autour de l'écran pour parcourir les options disponibles.
- Appuyez sur la molette de navigation pour sélectionner une option.
- Shift + appuyez ou exercez une longue pression sur la molette de navigation pour éditer un preset [p.30].

#### 2.4. Panneau arrière

AstroLab offre un ensemble d'E/S de qualité professionnelle, comme suit.

MIDI	CONTROLS / PEDALS	INPUT	OUTPUTS	+¢+
	An 2 An1	Right Left / More	Right Left / Koco	Storage / MIN Streen LSA Di Computer O + + +
1	2 3 4	5 6	7 8	9 10

Numéro	Prise jack	Ce qu'elle fait
1	MIDI In/Out	Se branche à d'autres périphériques via des câbles MIDI 5 broches.
2	Entrées pédales Aux	Compatibles avec les pédales continues ou de commutation pour contrôler des paramètres assignables.
3	Entrée pédale d'Expression	Accepte une pédale continue pour contrôler le volume du preset ou un autre paramètre assigné.
4	Entrée pédale de Sustain	Accepte une pédale de sustain avec une prise TS.
5	Entrées Audio	Entrées symétriques recevant de l'audio externe pour les signaux de niveau instrument, ligne ou micro.
6	Potentiomètre Input Gain	Ajuste le gain des entrées audio.
7	Sorties principales (OUTPUTS)	Fournissent une sortie symétrique de niveau ligne.
8	Sortie casque (Headphones)	Se branche à un casque stéréo ; réagit au potentiomètre Master Volume.
9	Connecteurs USB	Port USB-A pour brancher une entrée MIDI ou de stockage (Storage) ; USB-C pour le branchement d'un ordinateur (Computer).
10	Bouton et connecteur d'alimentation	Appuyez une seconde pour l'éteindre ; appuyez longuement pour un arrêt forcé ; compatible avec l'adaptateur d'alimentation international inclus.

Voici quelques caractéristiques utiles du panneau arrière :

#### 2.4.1. Forcer l'arrêt

Vous pouvez forcer l'arrêt d'AstroLab en maintenant le bouton d'alimentation pendant plus de cinq secondes.

#### 2.4.2. USB alimenté

Le port USB-A offre une puissance de 5 volts à un courant maximal de 1,5 ampère. C'est largement suffisant pour alimenter des périphériques tels que des SSD ou des disques durs portables, ou encore des contrôleurs MIDI alimentés par USB.

#### 2.4.3. Sommation mono

Si aucun câble audio n'est branché sur la sortie principale de droite (Right), la sortie de gauche (Left) va additionner le signal complet en monaural.

#### 2.4.4. Pédales flexibles

Toutes les entrées pédales sont compatibles soit avec des pédales de commutation dotées de connecteurs TS, soit avec des pédales continues dotées de connecteurs TRS.

Vous pouvez vérifier la liste des pédales compatibles dans la partie FAQ dédiée à AstroLab (AstroLab - Détails des fonctionnalités).

## 2.5. Le clavier



Dernier élément, et pas des moindres, le clavier d'AstroLab comporte des touches style piano semi-lestées qui détectent la vélocité et l'aftertouch de canal. Nous l'avons conçu pour trouver le bon compromis entre les pianistes qui s'attendent à une certaine résistance et les joueurs de synthé/orgue qui veulent pouvoir aller vite.

#### 2.5.1. Les LED du clavier

AstroLab est doté d'une LED multicolore pour chaque note du clavier. Ces LED peuvent afficher les points de partage du clavier dans un preset Multi, ou les notes jouées sur le clavier ou par l'Arpégiateur/Looper.

Le menu Utility Settings vous permet de définir si vous voyez tout le temps les LED, uniquement quand le partage est actif, ou jamais.

Le clavier d'AstroLab peut se composer d'une ou deux zones. Les LED changent de couleur pour indiquer les parties :

- Orange : partie 1
- Vert : partie 2

Nous décrivons cela plus en détail dans les parties sur le partage du clavier [p.36] des chapitres à venir.

#### 2.5.2. LED du panneau

En explorant les nombreux sons et fonctionnalités d'AstroLab, vous constaterez que les LED du panneau se comportent de manière cohérente. Nous les résumons ici à titre de référence.

- Entièrement allumée : active et ciblée.
- Lumière atténuée : active, mais pas ciblée

#### 3. FONCTIONNEMENT DE BASE

#### 3.1. Navigation à l'écran



AstroLab présente trois écrans principaux. Le moyen le plus simple de passer d'un écran à l'autre est d'appuyer plusieurs fois sur le bouton **Back**. Vous passerez ainsi de la vue Preset → Écran précédent (ex : banques, menus, instruments, types, artistes...) → Home.

## 3.1.1. Écran Preset

Lorsque vous allumez AstroLab pour la première fois, la molette de navigation va afficher le dernier preset sélectionné avant d'avoir été mis hors tension. Ici, le nom du preset actuel est affiché et est accompagné d'une illustration descriptive.



#### 3.1.2. Écran Filter

Sur l'écran Filter, tous les presets sont listés par Type. Ce classement diffère un peu de la façon dont les presets sont triés par les 10 boutons de types de presets du panneau avant.

Sur l'écran Filter, le nombre de types est plus important que sur le panneau avant :

- Bass
- Keys
- Lead
- Pad
- Piano
- Electric Piano

- Organ
- Strings
- Brass & Winds
- Drums
- Sequence
- Vocal
- Sound Effects

## 3.1.3. Écran Home

En vous servant d'AstroLab, il est très probable que vous travailliez depuis l'écran Home. C'est à partir de là que vous accéderez aux modes de fonctionnement importants et que vous trouverez des presets de différentes façons.

## 3.2. Les presets sur AstroLab

L'utilisation des boutons Preset Type est la méthode la plus évidente pour se familiariser avec l'immense choix de sons sur AstroLab. Commencez par appuyer sur un bouton de Type (ex : Strings). En tournant la molette de navigation, vous accéderez aux nombreux presets de cette catégorie. Il est aussi possible d'utiliser les boutons Précédent/Suivant pour parcourir les presets.

Cependant, il existe différents moyens de parcourir les sous-catégories de Presets et de trouver ainsi plus rapidement les sons que vous cherchez.

Le paramètre *Click To Load* dans le menu Settings d'AstroLab influence le comportement de la molette de navigation dans ce cas précis. S'il est désactivé, le simple fait de tourner la molette de navigation va charger le preset précédent ou le suivant. S'il est activé, tourner la molette de navigation va drarger le preset précédent ou le suivant. S'il est activé, tourner la molette de navigation va d'ficher le preset suivant à l'écran et vous devrez ensuite appuyer sur la molette pour le charger. Ceci est utile si vous voulez prévisualiser le nom d'un preset avant de vous engager à vous en servir. Si vous voulez revenir au comportement standard (où tourner le potentiomètre sélectionne immédiatement le preset suivant), désactivez *Click To Load*.

La molette de navigation fonctionne à peu près de la même façon pour les listes d'autres objets sur AstroLab, comme les réglages (Settings), les Types de presets [p.20] et bien d'autres : tournez-la pour mettre en surbrillance et cliquez vers l'intérieur pour activer.

## 3.3. L'écran Home

L'écran Home est le menu principal d'AstroLab. D'ici, vous pouvez accéder à tous ses modes de fonctionnement. Maintenez **Shift** enfoncé et appuyez sur le bouton **Back** pour l'ouvrir.



Tournez la molette de navigation pour mettre un élément en surbrillance, puis appuyez sur la molette pour le sélectionner.

Dans le sens des aiguilles d'une montre, les icônes sont :

- Types : affiche une liste de Types [p.20] de presets (Bass, Keys, etc.).
- Instruments : affiche une liste de modèles d'instruments sur AstroLab (et Analog Lab).
- Artists : des presets conçus, adaptés ou inspirés par des artistes bien spécifiques.
- Liked Presets : les presets « likés » à l'aide de l'icône cœur.
- Sound Banks: vous permet de parcourir les banques de presets que vous avez créées, importées ou achetées sur le Sound Store d'Arturia (depuis Analog Lab, l'appli AstroLab Connect ou le site Internet d'Arturia).
- Playlists : vos playlists se trouvent ici.
- Settings : réglages généraux d'AstroLab incluant Wi-Fi, Bluetooth, MIDI, Pedals et Metronome.

#### 3.4. Filtrer les presets

Depuis l'écran Home, toutes les sélections à l'exception de **Settings** sont utilisées pour filtrer les presets, c'est-à-dire pour réduire la liste des choix en fonction des critères recherchés.

#### 3.4.1. Types

Les types sont des catégories d'instruments de musique qu'il est possible de parcourir en sélectionnant des Types sur l'écran Home comme décrit ci-dessus. Vous pouvez ensuite parcourir et choisir des presets dans ce Type à l'aide de la molette de navigation.



Les types sur AstroLab correspondent à ceux d'Analog Lab. Les voici, dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de 12 heures :

- Bass
- Keys
- Lead
- Pad
- Piano
- Electric Piano
- Organ
- Strings
- Brass & Winds
- Drums
- Sequence
- Vocal
- Sound Effects
- Custom

#### 3.4.1.1. Subtypes

Pour vous aider à réduire votre recherche du son parfait, il est possible de diviser encore davantage les presets en sous-types. Ils englobent d'autres sous-divisions d'instruments de musique comme les basses acoustiques, électriques ou synthétiques.

Tournez l'encodeur pour sélectionner un type. Ensuite, au lieu d'appuyer sur la molette de navigation pour effectuer une sélection, *appuyez longuement* sur la molette pour afficher les Subtypes.



Pour sélectionner un sous-type, faites défiler la liste et sélectionnez-le en appuyant sur la molette de navigation.

En tournant la molette, vous pouvez faire défiler tous les presets ayant été filtrés par **Type** et **Subtype**.

#### 3.4.2. Instruments

Les instruments sur AstroLab correspondent aux instruments virtuels d'Analog Lab. Un preset peut être composé d'un ou deux instruments, plus des effets. Un **Single** est un preset contenant un instrument ; un **Multi** est un preset qui contient deux instruments.

Pour parcourir les presets par instrument, allez sur l'écran Home. Tournez la molette de navigation et sélectionnez l'icône Instrument pour ouvrir le menu des instruments :



Ensuite, sélectionnez un instrument pour afficher une liste de presets qui utilisent cet instrument.

#### 3.4.3. Artists

Pour filtrer les presets par artistes ayant créé ces sons à l'origine, allez sur l'écran Home et sélectionnez Artists.

Ces presets sont un hommage à des chansons ou des albums légendaires. Les sons ont été recréés pour se rapprocher le plus possible des chansons originales bien connues. Cela vous permet de faire des reprises de ces chansons et/ou de vous inspirer des plus grands.

#### 3.4.4. Liked Presets

Les presets que vous avez likés [p.34] à l'aide de l'icône cœur se trouvent ici.

Si vous avez liké un preset sur Analog Lab, ce statut va s'afficher sur AstroLab (dans sa bibliothèque).

Sachez qu'au moment de transférer un preset de la bibliothèque d'Analog Lab vers celle d'AstroLab, le statut Liked ne sera pas transféré.

#### 3.4.5. Sound Banks

Ce menu vous permet de parcourir les presets dans des banques que vous avez créées, importées ou achetées sur le Sound Store d'Arturia. Elles sont ensuite divisées en soustypes :

- AstroLab Factory : il s'agit des presets originaux fournis avec AstroLab.
- Sound Store Banks : ce sont des banques téléchargées sur le Sound Store d'Arturia ou l'appli AstroLab Connect.
- User Banks : ces banques contiennent des presets créés par vous, l'utilisateur (user). Ces banques peuvent être nommées librement.

#### 3.4.6. Playlists

Une playlist est un outil puissant permettant d'organiser des presets, surtout quand vous remplissez des playlists de chansons (set lists) pour une prestation en live.

Sur Analog Lab, vous faites glisser des presets depuis une liste de résultats de recherche vers une playlist, comme ceci :



Les playlists sont ensuite organisées avec des chansons (Songs) qui contiennent à leur tour des presets. Vous pouvez ensuite les envoyer sur AstroLab, où elles s'afficheront avec les mêmes Songs et Presets. Nous abordons tout cela en détail dans le chapitre consacré aux Playlists [p.50].

#### 3.4.6.1. Clé USB

**Import Playlists :** en branchant une clé USB au port USB intitulé « Storage/MIDI » situé à l'arrière d'AstroLab, vous pouvez importer facilement les playlists créées dans Analog Lab sur ordinateur.

Voici comment faire. Sur Analog Lab, faites un clic droit sur une playlist et sélectionnez Export. Puis, copiez la playlist exportée sur votre clé USB. Insérez la clé USB dans le port d'AstroLab pour importer la Playlist.

#### 3.5. Raccourcis de filtrage

En parcourant des banques ou des instruments, vous avez la possibilité d'effectuer une longue pression sur l'un d'entre eux pour filtrer des types dans cette banque ou cet instrument. De même, une longue pression sur un menu de type vous permet d'accéder aux sous-types.

De plus, si vous recherchez autre chose que des types, vous pouvez appuyer longuement sur l'un des boutons Preset Type pour ajouter son filtre aux résultats. Par exemple, vous pourriez jeter un œil à tous les presets qui utilisent l'instrument SEM V. Exercez une longue pression sur **Organ** et vous ne verrez plus que les presets de SEM V contenant la balise Organ.

#### 3.6. Sauvegarder des presets

Appuyez rapidement sur les boutons **Shift** + **Playlist** pour sauvegarder les changements apportés à un preset (ex : en tournant des potentiomètres de Macros ou FX). Un menu va s'ouvrir :

- Save : utilisez le même nom de preset, ce qui écrase le preset d'origine.
- Save As : renommez votre preset modifié et gardez le preset d'origine.



Sachez que comme les presets d'usine (Factory) ne sont pas modifiables, la fonction « Save » n'est pas disponible sur ces derniers.

#### 3.6.1. Sauvegarde rapide

Pour sauvegarder un preset sans modifier le Type/Subtype, il suffit de maintenir **Shift** plus **Playlist** enfoncés jusqu'à ce que l'écran affiche « Saving Preset ».

#### 3.7. Saisir et éditer du texte

Lorsque vous modifiez le nom d'un preset, d'une chanson, d'une playlist ou de tout autre élément, un éditeur de texte apparaît sur la molette de navigation.



Le curseur commence sur le dernier caractère.

- 1. Pour déplacer le curseur sur un autre caractère, appuyez sur les touches fléchées.
- 2. Puis, tournez la molette de navigation pour faire défiler les caractères sur cette position.

3. Une fois que le caractère souhaité s'affiche, appuyez sur les touches fléchées pour changer de position.

4. Pour insérer une espace, exercez une longue pression sur la molette de navigation. Sinon, cliquez sur la molette tout en appuyant sur Shift.

5. Pour effacer un caractère, tournez la molette de navigation. L'espace se trouve avant le  ${f A}$  et après le '.

6. Pour supprimer un caractère et effectuer un retour arrière, appuyez sur Shift et Back en même temps.

7. Maintenez **Shift** enfoncé et appuyez sur **Save** pour valider le texte. Sur l'écran suivant, choisissez **Save** ou **Save As**.

I Vous pouvez aussi changer de catégories de caractères en maintenant **Shift** enfoncé tout en tournant la molette de navigation. Les catégories vont changer : A  $\rightarrow$  a  $\rightarrow$  O  $\rightarrow$ .. Un vrai gain de temps !

I Le fait d'appuyer sur Back tout en étant sur le mode de sélection des caractères va annuler l'édition et revenir à l'écran précédent.

Les caractères alphanumériques minuscules et majuscules sont tous disponibles pour les noms, ainsi que les parenthèses, les accolades, les crochets, le trait d'union, le tiret du 8 et le point. Pour saisir un mot de passe WiFi [p.63] pour se connecter à un réseau local, les caractères suivants sont aussi disponibles :

~ `! @ # \$ % ^ & \* ( ) \_ - + = [ ] { } / \ | ' " <> ? , .

#### 3.8. La page Settings



La plupart des réglages généraux pour AstroLab se situent sous l'onglet Settings. Maintenez **Shift** enfoncé et appuyez sur **Back** pour aller sur la page Home. C'est ici que se trouve l'onglet Settings.

#### 3.8.1. General

- Tempo (Internal) : le MIDI Looper, l'Arpeggiator et le Delay peuvent être paramétrés pour se synchroniser à l'horloge interne. La plage est de 30-240 BPM.
- Tempo Sync Source :
  - Internal : AstroLab se sert de sa propre horloge maître.
  - **USB** : AstroLab se synchronise à l'horloge MIDI entrante en USB.
  - MIDI : AstroLab se synchronise à l'horloge MIDI entrante sur l'entrée MIDI 5 broches.
  - Auto : si une horloge entrante est détectée, elle est prioritaire sur l'horloge interne. Si plusieurs horloges sont détectées, l'ordre de priorité est le suivant : USB > MIDI.
- Limiter : un limiteur vous aide à protéger votre équipement audio et vos oreilles. Ce dispositif réduit les crêtes audio non désirées.
  - Limiter Threshold : réglez le niveau auquel le Limiter va commencer à réduire les crêtes audio. À O dB, le Limiter assure que le gain et la dynamique sont au maximum sans écrêtage non souhaité. À -20 dB, le Limiter va retenir les crêtes audio à un niveau bien moindre.
  - Limiter Release : vous pouvez masquer l'effet de pompage d'un Limiter en plein effort en ajustant le temps de Release, c'est-à-dire le temps nécessaire au Limiter pour relâcher l'audio à son niveau d'origine. Release va de 1 à 2 000 millisecondes.

#### 3.8.2. Clé USB

 Import Playlists : en branchant une clé USB au port USB intitulé « Storage/MIDI » situé à l'arrière d'AstroLab, vous pouvez importer facilement les playlists créées dans Analog Lab sur ordinateur.

C'est très simple. Sur Analog Lab, sélectionnez une Playlist et faites un clic droit dessus. Cliquez sur Export et trouvez votre clé USB. Après l'exportation, branchez votre clé USB sur AstroLab. Votre Playlist se trouvera sous Settings > USB Drive > Import Playlists.

J Votre clé USB devrait être au format FAT32 ou exFAT (tous deux compatibles avec Windows et macOS) ou NTFS (Windows uniquement)

#### 3.8.3. Wi-Fi

Le Wi-Fi est intégré à AstroLab. Cette page sert à configurer le mode Wi-Fi et à établir une connexion.

Des détails sur l'utilisation du Wi-Fi sont disponibles au chapitre Configuration sans fil [p.63].

#### 3.8.4. Bluetooth

AstroLab est aussi doté du Bluetooth. Sur cette page, il est possible de l'activer, de le désactiver et d'associer votre AstroLab à d'autres appareils.

Grâce au Bluetooth, vous pouvez diffuser du son provenant d'appareils comme les smartphones, les tablettes et les ordinateurs par l'intermédiaire d'AstroLab.

Des détails sur l'utilisation du Bluetooth sont disponibles au chapitre Configuration sans fil [p.63].

#### 3.8.5. MIDI In/Out

- Main MIDI Channel : le canal MIDI principal qui sert à contrôler AstroLab est réglé sur 1 et n'est pas modifiable.
- Secondary MIDI Channel : détermine le canal MIDI sur lequel votre clavier reçoit des notes et des données provenant de contrôleurs externes.
- Keyboard Channel C'est ici que vous réglez le canal de sortie MIDI (MIDI Output) d'AstroLab, c'est-à-dire le canal MIDI sur lequel votre clavier transmet les notes et les données. Il vous faudra peut-être vérifier les réglages du canal d'entrée MIDI (MIDI In) côté réception.

Ce réglage est Global (il fonctionne donc pour tous les presets) et est sauvegardé automatiquement.

- MIDI Out Filter Ces réglages déterminent quelles informations MIDI sont envoyées par la sortie MIDI d'AstroLab.
  - **Auto** Quand AstroLab et Analog Lab sont **Linked** (liés), le MIDI Out Filter passe à Keyboard Only (clavier uniquement).
  - Keyboard only Seules les notes jouées sur le clavier d'AstroLab sont transmises via la sortie MIDI Out.
  - All Notes Les notes jouées, les notes arpégées/séquencées, les accords et les notes quantifiées à la gamme (MIDI traité) sont transmis.

#### 3.8.6. Controls

- Keyboard Velocity Vous pouvez y définir la sensibilité à la vélocité globale du clavier d'AstroLab de Light à Medium à Heavy (légère/moyenne/forte). Choisissez le réglage qui correspond le mieux à votre style de jeu.
- Aftertouch Sensitivity La quantité de pression requise au déclenchement de l'aftertouch est très personnelle. Les réglages sont Linear (appuyer plus fort sur le clavier augmente l'aftertouch en conséquence), Logarithmic (moins de pression nécessaire) et Exponential (plus de pression nécessaire). Réglez le niveau pour qu'il corresponde au mieux à votre style de jeu.
- Keyboard LED's Mode AstroLab est doté d'une LED multicolore pour chaque note du clavier. Elles peuvent afficher les points de partage du clavier dans un preset Multi, ou les notes jouées par l'Arpégiateur/Looper. Vous pouvez choisir de voir les LED tout le temps, uniquement quand le partage est actif, ou jamais.

#### 3.8.7. Pedals

- Sustain Polarity : une pédale de Sustain est très utile pour jouer tout ce qui ressemble à un piano normal. Malheureusement, il n'y a pas de norme mondiale définissant la polarité. Si votre pédale maintient une note quand la pédale n'est pas enfoncée, changez le réglage Sustain Polarity.
- Expression Polarity : identique à ci-dessus, mais pour une pédale d'expression.
   Si votre pédale fait le contraire de ce qu'elle devrait faire, appuyez sur cet interrupteur.
- Aux 1 / Aux 2 : les deux prises Aux acceptent les pédales de commutation et continues. C'est ici que vous pouvez décider des actions qu'elles effectueront. Ces fonctions incluent le contrôle de l'Arpégiateur, du Looper, du Tap Tempo, l'activation/désactivation rapide du FX Rotary Speaker, l'activation/désactivation des effets et la sélection des presets et des chansons.
- Aux 1 / Aux 2 Polarity : changez la polarité pour que les pédales se comportent comme prévu. Identique à la fonction Sustain/Expression Polarity décrite plus haut.

Vous pouvez vérifier la liste des pédales compatibles dans la partie FAQ dédiée à AstroLab (AstroLab - Détails des fonctionnalités).

#### 3.8.8. Utility

- Click To Load : lorsque ce contrôle est désactivé (réglage par défaut), il vous suffit de tourner la molette de navigation pour charger le preset précédent ou le suivant. Si Click to Load est activé, tourner la molette va afficher le preset suivant à l'écran et vous devrez ensuite appuyer sur la molette pour le charger. Ceci est utile si vous voulez prévisualiser un preset avant de vous engager à vous en servir.
- **Tick Sound** : la molette de navigation peut émettre un léger clic quand elle tourne. Ou pas. À vous de voir.
- Show CPU : lorsque cette fonction est activée, la charge actuelle du CPU d'AstroLab s'affiche en bas de l'écran de la molette de navigation.
- Initialize all Settings : sélectionnez ce menu si vous voulez réinitialiser AstroLab à ses paramètres d'usine. Cela inversera vos préférences et déconnectera AstroLab de votre téléphone, mais cela ne supprimera ni vos presets, ni vos playlists, ni quoi que ce soit d'autre. Sélectionnez OK si c'est ce que vous voulez faire.
- Version : le numéro de version actuel de tout votre système AstroLab s'affiche ici.

#### 4. ÉDITION ET ARCHITECTURE DES PRESETS

AstroLab est doté de plus de 1 300 presets provenant d'Analog Lab. Si vous avez créé les vôtres ou que vous avez téléchargé d'autres presets et banques sur le Sound Store d'Arturia, ce nombre peut augmenter considérablement.

Un preset d'AstroLab se compose de :

- Une ou deux Parts [p.31], chacune d'elle hébergeant un Instrument.
- Deux Effets d'insert par preset
- **Delay** basé sur l'envoi par preset
- Reverb basée sur l'envoi par preset
- Réglages Master EQ

Les réglages des éléments suivants sont aussi sauvegardés au niveau du preset :

- Points de partage (si le preset est un Multi et/ou qu'il contrôle des zones externes)
- Scale
- Chord Mode
- Arpeggiator

La bibliothèque d'usine comprend des sons classiques de chaque instrument, des sons incontournables pour les genres musicaux populaires, des presets qui superposent ou divisent deux instruments, des paysages sonores cinématographiques et émouvants, et bien plus encore.

#### 4.1. Presets simples

Un preset simple (Single) ne contient qu'un seul instrument. Son flux de signal ressemble à cela :



Part 1 héberge l'Instrument, qui alimente deux effets d'insert (FX-A et FX-B) routés en série. Cela signifie que la sortie du FX-A alimente l'entrée du FX-B. La sortie du FX-B peut alors être envoyée indépendamment aux effets Delay et Reverb. Les sorties des FX-A et B, du Delay et de la Reverb alimentent l'égaliseur maître à 3 bandes, dont la sortie finale est contrôlée par le potentiomètre de volume général (Master Volume) d'AstroLab.

3 Sachez que même dans un preset simple (Single), certains instruments d'AstroLab ont des copacités multitimbrales à part entière.
## 4.2. Presets Multi

Un preset Multi contient deux instruments qu'il est possible de diviser ou de superposer. Son flux de signal peut ressembler à cela :



Les Parts 1 et 2 ainsi que leurs instruments respectifs alimentent un effet d'insert ou l'autre. La sortie de chaque effet d'insert peut ensuite être envoyée au Delay, à la Reverb, ou aux deux. Quatre sorties sont ajoutées dans l'égaliseur principal : Part 1 et son effet d'insert (pre-delay et reverb), Part 2 et son effet d'insert (pre-delay et reverb), sortie Delay et sortie Reverb.

Une différence importante par rapport à un preset simple est que les parties (Parts) partagent les deux effets d'insert disponibles. Les images suivantes facilitent la compréhension des routages.



Part 1 utilise le FX A. Part 2 utilise le FX B.



Part 1 utilise le FX B. Part 2 utilise le FX A.

PART 1 ×	PART 2 X
Open Replace	Open Replace
Send to	
Î	Î

Part 1 utilise le FX A et le FX B. Part 2 n'utilise aucun effet.



Part 1 n'utilise aucun effet. Part 2 utilise le FX A et le FX B.



Les Part 1 et Part 2 parcourent les FX A et FX B (/en série).

Veuillez lire le chapitre Effects [p.40] pour en savoir plus.

Ces options de routage ne s'appliquent pas au Delay et à la Reverb, puisqu'ils sont basés sur l'envoi, ce qui signifie que vous pouvez envoyer n'importe quelle quantité (niveau) de l'une des Parts aux deux si vous le souhaitez.

### 4.2.1. Les boutons Part



Les boutons **Part 1** et **Part 2** sélectionnent la partie d'un Multi qui est affectée lorsque vous faites d'autres actions telles que charger un preset ou tourner un potentiomètre de Macro [p.38]. Pour l'instant, le plus important est de connaître la façon dont elles affectent le chargement d'un preset.

- Si aucune des Part 1 ou Part 2 n'est sélectionnée et que vous chargez un nouveau preset, le preset entier va être remplacé. Cela signifie qu'un Single va écraser un Multi et que l'instrument de la Part 2 va disparaître.
- Maintenez **Shift** enfoncé et appuyez sur le bouton Part pour modifier uniquement cette partie tout en conservant tous les autres éléments du preset.

Cette dernière méthode est utile si, par exemple, vous disposez d'une excellente basse synthétisée, mais que vous êtes toujours à la recherche du bon lead ou du bon pad à utiliser avec cette dernière dans un Multi.

- Vous pouvez retirer (**Remove**) une Part d'un Multi et ainsi changer le preset en Single.
  - Une fois dans le mode d'affichage des presets, maintenez Shift enfoncé tout en appuyant sur l'un des boutons Part.
  - Tourner la molette de navigation pour retirer la Part 1 (ou 2) va retirer cette partie et changer le preset en Single.

#### 4.2.2. Créer rapidement un Multi

Veuillez suivre ces étapes pour garder la Part 1 intacte quand un preset simple (Single) est affiché :

- Maintenez Shift enfoncé et appuyez sur Part 2. Relâchez Shift et appuyez sur la molette de navigation pour confirmer la sélection de la Part 2.
- Servez-vous de la molette de navigation pour sélectionner et charger un preset.
   Vous pouvez aussi appuyer sur un bouton de type de preset et vous servir de la molette de navigation pour sélectionner la Part 2. Appuyez sur la molette pour confirmer.

Si le preset de la Part 2 contient des effets, ils ne sont pas chargés. Au lieu de cela, la Part 2 est routée vers le Delay et la Reverb par défaut (réglage que vous pourrez modifier plus tard).

### 4.2.3. Autres actions des parties

Lorsque la partie actuelle est affichée, appuyez sur **Shift** et cliquez sur la molette de navigation (ou exercez une longue pression sur la molette de navigation) pour ouvrir un menu des fonctions utilitaires des parties : Like, Save, Move, Delete, Keyboard Settings et Info.

### 4.2.3.1. Like/Unlike Preset

Comme sur Analog Lab, vous avez la possibilité de « Liker » des presets (les marquer comme favoris). Sur AstroLab, ils deviennent accessibles dans la partie *Liked* de la bibliothèque.

Voici comment Liker un preset sur AstroLab lorsque vous êtes en mode Preset. **Exercez une longue pression sur la molette de navigation** ou **maintenez Shift enfoncé tout en appuyant sur la molette**. Un menu vous permettant de Liker le preset va s'ouvrir.



Si un preset a été liké, un cœur va s'afficher en bas de l'écran.



### 4.2.3.2. Save Preset

Cette fonction a pour effet de dupliquer le bouton Save décrit dans le chapitre précédent. Vous avez le choix de sauvegarder le preset en conservant son nom actuel ou de le renommer.

#### 4.2.3.3. Add to Playlist

Cliquer ici a pour effet d'ajouter le preset actuel à une playlist. Un écran vous permettant de sélectionner une Playlist ou une Song va s'ouvrir.



4.2.3.4. Delete Preset

Supprime le preset actuel. Vous invite à confirmer à l'aide du message « Are You Sure? » (êtes-vous sûr).

Lorsque AstroLab et Analog Lab sont en mode **Link**, ils se reflètent l'un l'autre la plupart du temps. Cependant, cela n'inclut **pas** la suppression de presets.

- Si vous supprimez un preset sur AstroLab, le preset reste inchangé sur Analog Lab.
- Supprimer un preset sur AstroLab n'affecte pas son double sur AstroLab.
- Vous pouvez supprimer des presets d'usine (Factory) sur AstroLab mais pas sur Analog Lab (ni sur les autres synthés de la V Collection).

### 4.2.3.5. MIDI

Voici comment ouvrir les réglages MIDI lorsque vous êtes en mode Preset. **Exercez une longue pression sur la molette de navigation** ou **maintenez Shift enfoncé tout en appuyant sur la molette**. À partir de là, sélectionnez MIDI.

Vous pouvez aussi maintenir Shift enfoncé et appuyer sur le bouton Split.



Si votre preset actuel n'a qu'une partie, seul l'onglet **Part 1** sera visible.

 Inverse Split : cette option intervertit les positions des Parts 1 et 2. Les éventuels réglages de partage du clavier vont rester les mêmes, c'est-à-dire que la Part 1 aura la plage de la Part 2 et vice versa.

- Part 1: vous pouvez y définir les limites de la note grave (Low Note) et de la note aiguë (High Note), les canaux d'entrée et de sortie MIDI, ainsi que la transposition par octave et demi-ton (Octave & Semitone Transpose). Des interrupteurs vous permettent de définir si la Part 1 sera affectée ou non par la molette de Pitch Bend, de Modulation, l'Aftertouch, la pédale de Sustain et d'Expression.
- Part 2 : identique à ci-dessus, mais pour la Part 2.

**Remarque importante concernant l'orgue B-3 V** : Lorsque vous utilisez des presets tirés de B-3 V, la partie supérieure du clavier ne répondra qu'au canal MIDI 1, la partie inférieure du clavier qu'au canal 2 et les pédales de basse qu'au canal 3 (où seule l'octave la plus basse est disponible pour jouer). Si vous paramétrez les canaux MIDI de toute autre façon, B-3 V n'émettra aucun son.

#### 4.2.3.6. Info

- Name : vous pouvez y renommer le preset actuel.
- Type : c'est ici que vous pouvez voir le type et le sous-type de l'instrument utilisés pour ce preset. Les réglages Type et Subtype peuvent aussi être modifiés. Exemple : si vous modifiez un piano pour rapprocher sa sonorité de celle d'un orgue, vous pouvez appeler ce preset « orgue ».

### 4.2.4. Partager le clavier

AstroLab a une façon très directe de gérer les partages.

- Si vous utilisez un preset Multi et que les LED du clavier sont bleues, les Parts 1 et 2 sont superposées sur la plage complète du clavier. Le bouton Split sera alors faiblement éclairé.
- Si vous utilisez un preset Multi et que les LED du clavier deviennent orange et vertes, le preset actuel est en Split Mode. Le bouton Split sera alors intensément éclairé.
- Si vous jouez un preset Single et que vous voulez ajouter une autre couche/partie, maintenez Shift enfoncé et appuyez sur Split. Puis, appuyez sur le bouton Part 2 puis immédiatement sur la molette. Il vous sera demandé d'ajouter la partie 2 (Add Part 2). Appuyez sur la molette de navigation et sélectionnez un second preset à partir des critères proposés : Type, Instrument, Artist et ainsi de suite. Une fois terminé, appuyez sur OK.
- Si vous vous servez d'un preset Multi et que vous voulez le changer en preset partagé, il suffit d'appuyer sur le bouton Split. Les deux presets vont alors être partagés entre la partie gauche et droite du clavier. Do3 est le point de partage par défaut. Vous pourrez modifier cela ultérieurement (voir la partie suivante).
- Maintenez Shift enfoncé et appuyez sur Split, puis sélectionnez Inverse Split
  pour permuter les zones des Parts 1 et 2.

#### 4.2.4.1. Définir le point de partage

Pour définir ou modifier le point de partage, maintenez le bouton **Split** enfoncé et appuyez sur une touche. Les LED du clavier vont s'adapter à ce réglage.

## 4.3. Presets et polyphonie

AstroLab gère la polyphonie de manière à garantir que vous n'entendrez jamais de pertes audio, quel que soit l'instrument ou la combinaison d'instruments que vous chargez. Cela peut varier, étant donné que les besoins en DSP varient d'un instrument à l'autre. Heureusement, la plupart des presets sont entièrement compatibles avec leurs homologues sur Analog Lab. Quelques presets ont un son un peu différent ou une polyphonie réduite et certains presets ne sont pas compatibles.

En pratique, vous devriez pouvoir jouer comme vous le souhaitez, sauf peut-être en posant deux avant-bras sur le clavier avec la pédale de sustain enfoncée.

Veuillez lire cet article disponible sur notre page de FAQ https://support.arturia.com pour voir la liste complète des voix disponibles par instruments.

## 4.4. Instruments incompatibles avec AstroLab

Il est possible que certains instruments, anciens et plus récents, ne fonctionnent pas sur AstroLab.

Veuillez lire cet article disponible sur notre page de FAQ https://support.arturia.com pour voir la liste complète des instruments compatibles.

## 5. MACROS ET ÉDITION D'INSTRUMENTS

Les macros sont l'une des fonctionnalités les plus puissantes d'AstroLab. Elles vous permettent de contrôler plusieurs aspects d'un son de preset en tournant un seul potentiomètre.

Les quatre potentiomètres de Macros sont Brightness, Timbre, Time et Movement, des noms que vous connaissez déjà sûrement si vous avez déjà utilisé Analog Lab ou l'un des instruments de la V Collection. Si ce n'est pas le cas, ne vous en faites pas. Les presets d'AstroLab sont préprogrammés avec des changements de contrôle utiles musicalement dans chacune de ces catégories.



Ces quatre domaines de transformation sonore ne sont ni techniques ni formels, mais, en général, nous les utilisons pour faire ce qui suit :

- **Brightness** : englobe les réglages qui ont tendance à affecter les aigus ou le contenu harmonique supérieur du son, comme la coupure du filtre sur un synthétiseur ou des tirettes harmoniques supérieures sur un orgue.
- Timbre : complémentaire de Brightness et peut modifier le son d'une autre façon ou de plusieurs à la fois. Les exemples incluent la résonance du filtre, changer ou mélanger les formes d'onde de l'oscillateur, ajouter de la PWM ou du waveshaping, et bien d'autres.
- **Time** : en général, les paramètres liés aux enveloppes d'un son tels que l'Attack, le Decay et le Release.
- Movement : ajout de modulation ou de séquences évolutives, tout ce qui fait bouger le son.

L S messages MIDI Continuous Controller (CC) envoyés par les potentiomètres de Macros sont, de gauche à droite : 74, 71, 76 et 77.

## 5.1. Macros dans un preset simple

Commencez à vous familiariser avec les potentiomètres de Macros en sélectionnant un preset simple et en écoutant la façon dont le son change lorsque vous tournez les potentiomètres. Le mouvement de votre potentiomètre va s'afficher en bleu et l'écran va indiquer la valeur du potentiomètre de Macro que vous tournez.

## 5.2. Macros dans un preset multi

Avec un preset Multi, les potentiomètres de Macros peuvent contrôler la Part 1, la Part 2, ou les deux, à vous de voir.

- Lorsqu'aucun des boutons Part n'est sélectionné, les potentiomètres de Macros contrôlent les deux parties et leurs anneaux sont allumés en bleu.
- Lorsque le bouton **Part 1** est sélectionné, les potentiomètres de Macros contrôlent la Part 1 et leurs anneaux s'éclairent en orange.
- Lorsque le bouton **Part 2** est sélectionné, les potentiomètres de Macros contrôlent la Part 2 et leurs anneaux s'éclairent en vert.

## 5.3. Infos supplémentaires sur les macros

Les macros dans un preset Multi se comportent comme des décalages sur les macros des Parts 1/2.

- Dans un preset Multi, si un réglage de macro est à une valeur minimale (min), vous pouvez maintenant choisir d'éditer la macro de la Part 1 et de la régler au max. En retournant dans la macro Multi, vous ne pourrez plus modifier la macro de la Part 1 puisqu'elle est déjà à sa valeur maximale.
- Même exemple, mais avec une macro de Part 1 réglée sur 50 %, dans votre macro Multi, les valeurs min et max feront passer la macro de la Part 1 de 50 % à 100 %, tandis que la macro de la Part 2 restera inchangée.

Ceci peut être à la fois utile si vous voulez ajuster avec précision une position qui devient trop extrême, mais aussi déroutant car la macro de la partie ne répondra pas.

♪ Pour aller plus loin dans le domaine des macros et pour en éditer, cliquez sur la roue dentée dans le coin supérieur droit d'Analog Lab et sélectionnez l'onglet Macro. Le concept de macros est bien plus facile à comprendre dans cet environnement.

# 5.4. EQ principal et volume des parties

Vous avez la possibilité de régler l'égaliseur principal, le volume du preset ou le volume de chaque partie.



Commencez par sélectionner une partie (Part). Puis, maintenez **Shift** enfoncé et tournez le potentiomètre **Brightness** pour régler le volume.



Tournez les potentiomètres Timbre, Time et Movement pour régler l'EQ principal.



AstroLab fournit deux emplacements d'effets d'insert assignables (aussi appelés FX) ainsi qu'un Delay et une Reverb dédiés.

♪ Pour que les choses solent claires : quand nous disons « FX », nous parlons des FX d'insert. Quand nous disons « Send FX », nous parlons du Delay et de la Reverb. De par sa conception, cela reflète la chaîne d'effets d'Analog Lab.

# 6.1. Boutons d'effets

Servez-vous du bouton **Marche/Arrêt** en dessous de chaque potentiomètre FX pour activer ou contourner indépendamment chaque effet.

## 6.2. Routage des effets

Sur un preset simple (Single), les FX d'insert sont routés en série. À partir de là, la sortie peut être envoyée indépendamment au Delay et à la Reverb qui sont en parallèle, comme ceci :



Le routage est le même pour un Multi, sauf que les FX A et B doivent être partagés entre les deux Parts. Chaque Part peut en avoir un, ou une Part peut monopoliser les deux, comme nous l'avons expliqué au Chapitre 5 [p.30].



## 6.3. Assigner des FX d'insert

Comme vous pouvez le constater, il existe plusieurs méthodes permettant d'assigner les deux effets d'insert aux Parts 1 et 2 dans un preset Multi.

Sélectionnez la partie sur laquelle vous voulez travailler. Tout en maintenant le bouton de cette partie enfoncé, appuyez sur le bouton FX pour ajouter cet effet d'insert à la partie.

Il est maintenant facile d'intervertir les effets d'insert entre les parties ou de laisser une partie utiliser les deux effets d'insert (tandis que l'autre partie n'en utilise pas).

### 6.3.1. Grouper des FX

Si vous souhaitez que les deux parties d'un Multi utilisent les mêmes effets d'insert, vous pouvez les grouper de façon à ce que le routage ressemble à ceci :



Pour ce faire, appuyez simultanément sur **Part 1**, **Part 2** et le bouton **Marche/Arrêt** de l'un ou l'autre des effets.

### 6.4. Sélectionner des effets



Pour éditer les Insert FX, le Delay et la Reverb, exercez une longue pression sur le bouton **Marche/Arrêt** du FX correspondant.

### 6.5. FX d'insert



Les FX d'insert sur AstroLab correspondent à ceux... roulement de tambour... d'Analog Lab ! De nouveau, l'avantage est que vous pouvez facilement ajuster des effets sur le logiciel, puis tout transférer sur AstroLab avec vos éditions intactes. Vous pouvez évidemment éditer directement les paramètres des FX sur AstroLab. Les FX combinent les interfaces des « stompboxes » classiques avec la qualité audio d'un équipement rackable de studio.

Vous pouvez atteindre les Insert FX en appuyant longtemps sur le bouton **Marche/Arrêt des effets** à l'emplacement désiré. Vous pouvez ensuite effectuer votre sélection à l'aide de la molette de navigation.

Les effets sont :

- None (aucun)
- Multi Filter
- Parametric EQ
- Compressor
- Distortion
- Chorus
- Flanger
- Phaser
- Stereo Pan
- Analog Phaser
- Wah
- Twin Amp
- Rotary Speaker

Des informations détaillées concernant tous les paramètres de ces effets sont disponibles dans la partie Complément : tableaux [p.45].

# 6.5.1. Contrôler les FX

Il faut cliquer sur la molette de navigation pour sélectionner un FX. Vous pouvez ensuite auditionner les FX en jouant sur le clavier. Il s'agit d'une méthode à la fois simple et rapide pour obtenir le type de son que vous recherchez.

Cliquez sur la molette de navigation pour éditer le FX. Faites défiler les paramètres et cliquez de nouveau pour sélectionner celui que vous voulez éditer. Éditez le FX en tournant la molette de navigation. Appuyez sur le bouton Back pour quitter l'édition de ce paramètre. J Pour entendre l'un des effets que vous êtes en train d'ajuster, veillez à ce que le potentiomètre Dry/Wet ne soit pas réglé sur zéro (complètement baissé).

# 6.6. Éditer des effets d'insert



Pour éditer les paramètres de l'un des effets, exercez une longue pression sur le bouton **Marche/Arrêt** de l'emplacement désiré. Vous pouvez ensuite vous servir de la molette de navigation pour éditer des paramètres comme suit :

- Tournez-la jusqu'à atteindre le paramètre visé.
- Cliquez pour le sélectionner. Une petite flèche haut/bas va vous indiquer que vous êtes désormais en mode Edit.
- Tournez la molette de nouveau pour modifier la valeur.
- Cliquez de nouveau pour confirmer la valeur.
- Appuyez sur Back pour quitter le menu précédent.

En restant en mode Edit, appuyer sur **Back** aura pour effet d'annuler la modification.

# 6.7. Éditer le Delay

L'un des deux effets d'envoi sur AstroLab est un delay présentant trois options :

- Analog : old-school, chaleureux et adapté aux effets de décalage de la hauteur.
- Digital : propre et moderne avec capacité de ping-pong stéréo.
- Tape : écho à bande vintage pour des effets de répétition vibrants.

Plutôt que d'ajuster le mélange Dry/Wet, le fait de tourner le potentiomètre **Delay** ajuste le niveau de retour, c'est-à-dire la quantité de signal en aval du delay lui-même une fois qu'il a été traité. Appuyer sur **Shift** et tourner le potentiomètre ajuste le temps de delay. Chaque type de Delay comporte différents paramètres qui sont listés à la fin de ce chapitre.

# 6.8. Éditer la Reverb

AstroLab propose 14 options de réverbération pour différentes applications musicales :

- Digital Reverb
- Small Piano Room
- Soft Room
- Small Studio
- Large Studio
- Jazz Club
- Small Concert Hall
- Large Concert Hall
- Bright Room
- Bright Space
- Factory Hall
- Small Plate
- Large Plate
- Spring

Ici encore, il s'agit d'un effet basé sur l'envoi qui fonctionne en parallèle du Delay. Appuyer sur **Shift** et tourner le potentiomètre ajuste la décroissance de la Reverb. Chaque type de Reverb comporte différents paramètres qui sont listés à la fin de ce chapitre.

### 6.8.1. Presets d'effets

Tous les effets sur AstroLab comportent des presets, à ne pas confondre avec les presets individuels des sons d'AstroLab. Ils vous permettent de sélectionner une combinaison rapide de réglages afin d'obtenir les sons les « plus recherchés » directement à partir des effets.

Pour auditionner ces presets d'effets (Effects Presets), exercez une longue pression sur le bouton Marche/Arrêt de l'emplacement souhaité et servez-vous de la molette de navigation pour parcourir les effets.

3 Comme il suffit d'appuyer sur un bouton pour accéder au menu des presets d'effets, vous pouvez facilement améliorer une performance en live en ajoutant un effet inattendu. Puis ajoutez de la dimension à votre solo en tournant le potentiomètre Effects dans le coin supérieur droit du panneau.

## 6.9. Tempo Sync

Certains effets temporels se synchronisent au tempo d'AstroLab si leur paramètre *Sync* est activé. Le sujet de la synchronisation est abordé au chapitre Settings [p.57].

## 6.10. Master EQ

Le dernier maillon de la chaîne du signal d'AstroLab est un égaliseur maître à trois bandes. (Il ne s'agit pas de l'option Equalizer de la partie Insert FX). Il peut être idéal pour adapter votre son à une salle particulière dans laquelle vous jouez, pour ne pas empiéter sur le bassiste, pour *être* le bassiste, et bien plus encore. Maintenez **Shift** enfoncé, puis tournez l'un de ces trois potentiomètres de macros pour ajuster la bande correspondante.

- Timbre : graves
- Time : médiums
- Movement : aigus

La plage d'augmentation/diminution de chaque bande se situe entre -10 et +10 dB.

### 6.11. Complément : tableaux

Ces tableaux listent tous les paramètres, et ce qu'ils font, de tous les FX d'insert d'AstroLab ainsi que les types de Delay et de Reverb.

La meilleure façon de se familiariser avec des effets d'insert de type pédale, c'est de faire des tests et de vous en servir. Cependant, voici une liste complète des effets et de leurs paramètres individuels pour référence.

♪ Pour chacun des FX, le paramètre modifié lorsque vous tournez le potentiomètre Intensity (p.13) est listé en gras. Pour modifier la valeur du paramètre Intensity, appuyez sur Shift et tournez le potentiomètre FX.

♪ Chaque menu d'effets commence par un interrupteur Enable On/Off en haut.

## 6.11.1. MultiFilter

C'est comme si vous disposiez d'un filtre de synthétiseur multimode sous forme de pédale.

Contrôle	Description
Mode	Choisit le type de filtre : Low-pass, High-pass, Band-pass et Comb Filter (feedforward et feedback)
Cutoff	Détermine la fréquence de coupure ou centrale du filtre
Q	Augmente ou réduit la quantité d'accentuation à la ou les fréquences de coude
Slope	Sélectionne la pente du filtre (LP/HP/BP uniquement)
Dry/ Wet	Contrôle l'équilibre entre le signal original et le signal modulé

## 6.11.2. Parametric EQ

Il s'agit d'un égaliseur paramétrique à 3 bandes avec largeur de bande ajustable pour la bande moyenne (Peak) et courbes en plateau pour les bandes en plateau haut (HS) et en plateau bas (LS).

Contrôle	Description
Gain (x3)	Augmente ou réduit chaque bande
Frequency (x3)	Ajuste la fréquence de chaque bande
Q	Ajuste la largeur de la bande moyenne
Scale	Contrôle le gain de tous les niveaux de l'EQ en même temps

### 6.11.3. Compressor

En général, un compresseur sert à maintenir un niveau sonore constant, bien qu'il existe de nombreuses autres façons de l'utiliser. Par exemple, il peut empêcher les transitoires d'un son de surcharger l'entrée de l'effet suivant. Il peut aussi aider un son qui aurait tendance à décliner rapidement à durer plus longtemps.

Contrôle	Description
Threshold	Détermine le niveau où débute la compression
Ratio	La quantité de compression à appliquer une fois le seuil atteint
Attack	Règle la vitesse à laquelle la compression sera appliquée une fois que le seuil est atteint
Release	Règle la courbe de relâchement du compresseur
Output Gain	Compense la réduction de volume si la compression réduit le niveau de sortie
Make Up	Active le contrôle automatique du niveau de sortie
Dry/Wet	Équilibre le signal d'entrée et le signal compressé

## 6.11.4. Distortion

Cette pédale de distorsion polyvalente rassemble plusieurs techniques de gestion du son dans une seule pédale, incluant l'overdrive analogique et le bitcrushing numérique lo-fi.

Contrôle	Description
Туре	Sélection parmi Overdrive, BitCrusher, Overdrive Legacy, Wavefolder et Waveshaper
Drive	Définit le pré-gain de la distorsion
Level	Ajuste le niveau de sortie de l'effet
WF Type	Détermine la forme du pliage d'onde (wavefolding) en mode Wavefolder uniquement
Bitdepth	Réduit la profondeur de bits en mode BitCrusher uniquement
Downsample	Réduit la fréquence d'échantillonnage en mode BitCrusher uniquement
Dry/Wet	Équilibre le signal d'entrée et le signal déformé
Tone	Règle la réponse en fréquence du son distordu, sculptant ainsi le caractère tonal global

## 6.11.5. Chorus

Le chorus stéréo est un effet essentiel de tout équipement.

Contrôle	Description
LFO Freq	Ajuste la vitesse du chorus
Depth	Contrôle la profondeur de l'effet chorus
Feedback	Ajuste la quantité de signal avec chorus qui est réinjecté dans l'effet
Delay	Détermine la quantité de delay appliquée au signal d'entrée
Voices	Sélectionne le nombre de lignes de delay que le chorus utilise, avec une phase de démarrage différente pour chaque voix
Stereo	Bascule le chorus entre la sortie mono et stéréo
Shape	Bascule la modulation LFO entre les formes d'onde sinusoïdale et carrée
Dry/Wet	Contrôle l'équilibre entre le signal original et le signal avec chorus

## 6.11.6. Flanger

Le flanging fonctionne en mélangeant deux signaux identiques, avec un signal retardé par une période de changement courte et progressive. Ceci produit un effet de « moteur à réaction » balayé.

Contrôle	Description
LFO Freq	Contrôle la vitesse de modulation du flanger
Depth	Définit la profondeur du flanging
Feedback	Ajoute de la rétroaction pour un son plus discordant ou « suroscillant ». Le maximum est 0,990 pour éviter la rétroaction incontrôlée
Stereo	Alternera la sortie du flanger entre mono et stéréo
Phase Invert	Inverse la phase du signal du flanger par rapport à l'entrée
HP Filter	Ceci détermine la quantité de contenu basse fréquence que l'effet flanger recevra
LP Filter	Servez-vous-en pour définir la quantité de contenu haute fréquence qui entrera dans l'effet flanger
Dry/Wet	Contrôle l'équilibre entre le signal original et le signal avec flanging

## 6.11.7. Phaser

Les phasers divisent le signal entrant, changent la phase d'un côté et la recombinent avec le signal non affecté. La modulation de ce signal induit le son de « whooshing » bien connu.

Contrôle	Description
Frequency	Détermine le centre harmonique de l'effet de modulation
N Poles	Détermine la pente de la réponse en fréquence du filtre
Feedback	Contrôle la quantité de résonance du phaser
Stereo	Change progressivement la sortie du phaser de mono à stéréo
Sync	Lorsque ce contrôle est activé, Rate se transforme en divisions rythmiques du tempo maître
Rate	Contrôle la vitesse de l'effet phaser
LFO Amount	Détermine la profondeur de l'effet phaser
Dry/Wet	Contrôle l'équilibre entre le signal original et le signal déphasé

### 6.11.8. Stereo Pan

Cet effet simple fait rebondir le signal entre les canaux stéréo gauche et droit.

Contrôle	Description
Sync	Lorsque ce contrôle est activé, Rate se transforme en divisions rythmiques du tempo maître
Rate	Détermine la vitesse du panoramique
Shape	Choisit la forme d'onde du panoramique pour rendre l'effet plus progressif ou plus abrupt
LP Mono	Lorsque ce contrôle est activé, les basses fréquences sont exclues de l'effet de panoramique, ce qui permet d'obtenir des graves plus stables
Dry/ Wet	Contrôle l'équilibre entre le signal original et le signal avec panoramique

# 6.11.9. Analog Phaser

Voici le phaser BI-TRON d'Arturia en version mini.

Contrôle	Description
Rate	Détermine la vitesse de l'effet phaser
N Poles	Définit la pente de la réponse en fréquence du filtre
Feedback	Contrôle la quantité de résonance du phaser
Depth	Détermine la profondeur de l'effet phaser
Stereo	Alterne entre la sortie mono et stéréo
Sync	Lorsque ce contrôle est activé, Rate se transforme en divisions rythmiques du tempo maître
Dry/Wet	Contrôle l'équilibre entre le signal original et le signal du phaser

## 6.11.10. Wah

La Wah-wah a été l'un des premiers effets de pédale mis à la disposition des musiciens au milieu des années soixante. Son nom évoque le son qu'elle produit.

Contrôle	Description
Manual	Définit la gamme tonale de l'effet ; plage plus large à des valeurs inférieures
Sensitivity	Détermine le niveau requis pour que l'effet Wah entre en action, comme une auto-wah. Quand Sensitivity est à O, vous contrôlez la fréquence à l'aide du réglage Manual
Rate	Détermine la vitesse de l'effet wah
Depth	Définit la profondeur du wah-wah
Dry/Wet	Contrôle l'équilibre entre le signal original et le signal de la wah

### 6.11.11. Twin Amp

Un combo d'amplificateur de guitare classique.

Contrôle	Description
Drive	Simule le gain d'entrée, là où moins de drive = moins de distorsion
Bass	Contrôle les basses fréquences
Treble	Contrôle les hautes fréquences
On Axis	La position du microphone devant le haut-parleur modifie le son global
Bright	Pour plus d'aigus
Output Gain	Servez-vous de ce potentiomètre pour compenser le volume plus élevé provoqué par le potentiomètre Drive
Dry/Wet	Contrôle l'équilibre entre le signal original et le signal de l'ampli de guitare

# 6.11.12. Rotary Speaker

Jouer d'un instrument et le diffuser sur une enceinte à effet Leslie peut créer des résultats à la fois intéressants et inattendus. Quand rien ne fonctionne, essayez ceci !

Contrôle	Description
Model	Une sélection de modèles de Leslie classiques
Stereo	Réduisez ou élargissez progressivement l'image stéréo
Balance	Ajustez l'équilibre entre le subwoofer et le tweeter dans une enceinte
Fast	Activez la vitesse rapide du rotor d'une enceinte Leslie
Brake	Ceci stimule l'arrêt des rotors du haut-parleur rotatif
Dry/Wet	Contrôle l'équilibre entre le signal original et le signal rotatif

# 7. PLAYLISTS

Les playlists sont des listes de presets qui sont ensuite organisées en chansons (Songs). Elles sont idéales pour planifier des sets lists en vue d'un concert.

Vous créez généralement ces playlists dans votre home studio ou votre salle de répétition. Une fois sur scène, vous pourrez simplement cliquer sur les chansons et les presets au fil du concert.

# 7.1. Hiérarchie des playlists

Les playlists sur AstroLab sont divisées en chansons (Songs), chacune pouvant contenir à son tour jusqu'à 128 presets.



Les playlists, qui constituent le niveau supérieur de la hiérarchie, correspondent à différents types de concerts. Vous pouvez en avoir une pour votre concert avec un groupe de reprises, une autre pour votre solo de musique électronique, une autre pour jouer lors d'une célébration religieuse, une autre pour les sessions d'enregistrement, et ainsi de suite. Ensuite, les Songs correspondent aux chansons dans votre set list. Enfin, les presets englobent les différents sons dont vous pourriez avoir besoin lorsque vous jouez une mélodie.

♪ Voici un exemple : Considérez une Playlist comme un groupe ou un artiste avec lequel vous jouez. Chaque playlist contient un certain nombre de chansons (Songs), généralement classées dans l'ordre dans lequel vous les jouez. Chaque chanson contient tous les Presets de cette chanson. En préparant vos playlists, inutile de parcourir tout AstroLab pour trouver un son bien spécifique.

# 7.2. Parcourir les playlists

Pour ouvrir le mode Playlist, partez du menu Home et naviguez vers le menu Playlists.



Vous pouvez maintenant faire défiler les playlists et en sélectionner une en appuyant sur la molette de navigation. Vous allez alors entrer en **Song Mode**.



Dans le **Song Mode**, sélectionnez l'une des Songs et vous verrez apparaître une liste de **Presets**. Vous pouvez maintenant parcourir facilement les presets de cette Song, comme ceci :

- Servez-vous des boutons Précédent/Suivant ou de la molette de navigation.
- Vous pouvez aussi faire une sélection parmi les dix premiers presets dans une Song en vous servant des boutons de types de presets O-9.



# 7.3. Quitter le mode Playlist

En mode Playlist, appuyez de nouveau sur le bouton **Playlist** pour revenir à la vue Preset initiale. Le dernier preset à avoir été utilisé avant d'entrer en mode Playlist va se charger.

La prochaine fois que vous entrerez en mode Playlist, les Playlist, Song et Preset les plus récemment utilisés seront chargés de nouveau.

# 7.4. Créer une nouvelle playlist

Analog Lab est le moyen le plus pratique pour créer des playlists. Si vous n'avez pas accès à cette application, vous avez la possibilité de créer des playlists directement sur AstroLab ou sur l'appli mobile AstroLab Connect.

Depuis l'écran Home, commencez par naviguer vers la page Playlist. Sinon, appuyez sur le bouton **Playlist** puis deux fois sur le bouton **Back**. Si une playlist est ouverte, vous pouvez tout simplement appuyer sur le bouton **Back**.



Tournez la molette de navigation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous voyiez l'option « + New Playlist » s'afficher. Sélectionnez-la et une nouvelle playlist vide se crée. Exercez une longue pression sur la molette de navigation ou maintenez Shift enfoncé et appuyez sur la molette pour nommer la playlist.



Saisissez un nom en vous servant de l'éditeur de texte [p.24] à l'écran. Une fois le nom confirmé, l'écran va afficher le mot « Success! ».



## 7.5. Créer des chansons dans une playlist

Pour entrer en mode Playlist, rendez-vous sur la page Home et sélectionnez Playlist.

Sélectionnez **New Playlist** et un écran affichant Playlist 1 (ou 2 ou 3 etc.) va s'afficher. Appuyer sur Playlist 1 ouvre l'écran **New Song**.



Appuyer sur la molette de navigation va créer une nouvelle chanson. **Exercez une longue pression** sur la molette de navigation ou **maintenez Shift enfoncé** et appuyez sur **la molette** pour nommer la chanson.

Sur la page **Rename Song** (renommer la chanson), vous pourrez aussi déplacer une chanson (**Move Song**) ou la supprimer (**Delete Song**).

## 7.6. Alimenter une chanson avec des presets

Cliquer sur une chanson (Song) que vous venez de créer va afficher le message **No Preset** (aucun preset). La raison : vous n'avez pas encore ajouté de presets à cette chanson. Faisons-le maintenant.

Vous ajoutez des presets à votre chanson en **maintenant Shift** enfoncé et en **appuyant sur Back**. Vous allez vous retrouver sur l'**écran Home** (le menu permettant de filtrer les presets). Une autre méthode consiste à appuyer trois fois sur le bouton **Back**.

Une fois que vous avez trouvé un preset adapté à cette chanson en particulier, maintenez Shift enfoncé et appuyez sur la molette de navigation, ou appuyez longuement sur cette dernière. Puis, tournez la molette pour sélectionner **Add to Playlist**.

Le fait d'appuyer sur la molette va ouvrir la page **Playlists**. Sélectionnez une playlist et appuyez sur la molette. Vous serez alors en mesure d'ajouter votre preset à une chanson dans cette playlist. À partir de là, vous pouvez continuer à ajouter des presets à votre chanson.

# 7.7. Déplacer un preset à partir d'une chanson

Lorsque vous êtes en mode Song et que vous jouez un preset qui appartient à une chanson, vous pouvez facilement retirer ce preset de cette chanson. Il suffit de maintenir Shift enfoncé et d'appuyer sur la molette de navigation, ou d'appuyer longuement sur cette dernière.



À présent, vous pouvez choisir de déplacer (**Move**) ce preset sur une autre chanson ou de le supprimer (**Delete**) de la chanson actuelle.

# 8. TEMPO, MIDI LOOPER ET ARPÉGIATEUR

AstroLab est doté d'un arpégiateur et d'un lecteur/enregistreur MIDI complets, ainsi que d'un métronome. Ce chapitre est consacré à ces fonctionnalités et aux réglages qui régissent le tempo et sa synchronisation sur AstroLab.

## 8.1. MIDI Looper



Le MIDI Looper d'AstroLab enregistre tout ce que vous jouez sur le clavier. Comme son nom l'indique, vous pouvez vous en servir pour du bouclage créatif, mais aussi pour enregistrer une prestation linéaire en temps réel.

Le Looper enregistre toutes les notes MIDI avec leur vélocité, ainsi que le Pitch Bend, la Modwheel et l'Aftertouch.

Le MIDI Looper est en amont des fonctions Arpeggiator, Chord et Scale.

Le MIDI Looper est un outil qui peut s'avérer pratique au moment de préparer un concert. En effet, imaginez vouloir faire des ajustements sur le système de sonorisation ou vérifier le son de votre instrument à partir d'un autre endroit de la pièce. Il vous suffit d'enregistrer une séquence dans le Looper et de la laisser jouer pendant que vous faites des ajustements.

## 8.1.1. Enregistrer une boucle

Créer une boucle est un très bon moyen de se lancer. Il vous suffit d'appuyer sur **Record** (le bouton avec le point rouge). Si le décompte est activé, vous allez entendre le compte à rebours du métronome avant le début de l'enregistrement.

Jouez votre performance, puis appuyez sur **Record** pour lire la boucle ou sur **Play** (la flèche verte) pour arrêter l'enregistrement.

Une fois votre enregistrement terminé, la partie inférieure de l'écran va afficher le mot **Edit**. Si vous appuyez dessus, une fenêtre va s'ouvrir pour vous permettre de nommer [p.24] et de sauvegarder votre enregistrement.

♪ Pour accéder facilement à la page d'édition du Looper, exercez une longue pression sur le bouton Play ou Record.

## 8.1.2. Réglages d'enregistrement en boucle

Appuyez longuement sur **Play** ou **Record** pour accéder au menu Record Settings. Sinon, vous pouvez aussi appuyer sur **Play** ou **Record** puis sur la molette de navigation.

• *File* : ouvre la liste de boucles MIDI dans laquelle il est possible de charger, de renommer et de sauvegarder les enregistrements.

À partir du sous-menu *File* (c.-à-d. la liste de boucles) dans les Record Settings, vous avez aussi la possibilité de sélectionner des options permettant de créer un nouveau fichier d'enregistrement (c'est aussi ce qu'il se passe quand vous terminez un enregistrement et que vous êtes invité à le sauvegarder), de charger un enregistrement existant ou de supprimer des enregistrements.

- Count In : lorsqu'il est activé, vous allez entendre le compte à rebours du métronome avant le début de l'enregistrement.
- Tempo Sync [p.44] : activé, le tempo suit l'horloge maître globale d'AstroLab ou une horloge externe en fonction du paramètre Sync Source. Désactivé, le tempo est défini preset par preset.
- *Transport Receive* : détermine si AstroLab reçoit ou non les signaux de transport externes.
- *Loop* : si ce réglage est activé (On), la performance est bouclée pendant la lecture. S'il est désactivé (Off), la performance est jouée une fois.
- Fixed Length : si ce réglage est désactivé, l'enregistrement s'arrête quand vous appuyez sur le bouton Record. Activé, l'enregistrement revient au début et commence à boucler.
- Length : détermine la Fixed Length : 1, 2, 4, 8, 16, ou 32 mesures.
- Metronome : active ou désactive le métronome.
- Metronome Volume : détermine le niveau du bip du Metronome.

La signature de temps du métronome est la même que celle paramétrée dans les Record Settings du MIDI Looper. Pour indiquer la signature de temps, le premier temps de la mesure se sert d'un son différent des autres temps.

Les réglages du métronome sont globaux pour AstroLab.

Appuyez sur Shift + Record pour l'activer et le désactiver. Appuyez sur les mêmes boutons pour éteindre le métronome de nouveau.

## 8.2. Tempo Settings



Tempo affects the Arpeggiator, MIDI Looper, and any effects [p.40] that have a Sync option.

## 8.2.1. Tempo Sync

Comme bon nombre d'instruments sur AstroLab (et Analog Lab) disposent de leurs propres horloges générant du tempo, AstroLab vous donne la possibilité de laisser le preset définir le tempo, ou d'utiliser une source de tempo maître.

Appuyez sur **Shift** et maintenez-le enfoncé et appuyez sur **Play**. L'écran Tempo Sync va s'ouvrir après une ou deux secondes.

Appuyez ici pour

- On : le tempo suit l'horloge maître globale d'AstroLab ou une horloge externe en fonction du paramètre Sync Source [p.58].
- Off : le tempo est défini preset par preset.

Appuyez sur **Shift** + **Back** pour ouvrir l'écran Home (si vous n'êtes pas déjà dessus), puis appuyez sur Settings et General. Descendez un peu pour éditer Tempo et Sync.

#### 8.2.2. Ajuster le tempo



Appuyez sur **Shift** et **Play** puis tournez la molette de navigation pour ajuster manuellement le tempo maître. L'affichage ci-dessus persiste pendant environ deux secondes après avoir effectué un réglage.

La plage du tempo est de 30 à 240 battements par minute.

#### 8.2.2.1. Tap Tempo

La fonction Tap Tempo est idéale pour adapter le tempo à une source qui n'est pas synchronisée électroniquement, comme un batteur ou d'autres musiciens dans un groupe. Il suffit de maintenir **Shift** enfoncé et de tapoter sur le bouton **Play** en rythme au moins quatre fois. Une fenêtre contextuelle affichera momentanément le nouveau tempo basé sur vos tapotements.

Vous pouvez aussi configurer l'une de vos entrées **Aux Pedal** (pédale auxiliaire) en fonction du Tap Tempo.

La sauvegarde de tous les réglages que nous venons de citer se fait au niveau du preset. Il est donc possible qu'un preset utilise son propre tempo, tandis que le suivant se servira du tempo maître d'AstroLab.

## 8.2.3. Sync Source

AstroLab peut utiliser son horloge interne pour le tempo maître ou se synchroniser à une source externe.

Maintenez Shift enfoncé et appuyez sur Back pour revenir à l'écran Home. Naviguez jusqu'à Settings → General → Tempo Sync Source.

Les options sont :

- Internal : AstroLab se sert de sa propre horloge maître.
- USB : AstroLab se synchronise à l'horloge MIDI entrante en USB.
- *MIDI* : AstroLab se synchronise à l'horloge MIDI entrante sur l'entrée MIDI 5 broches.
- Auto : AstroLab choisit une source automatiquement (voir ci-dessous).

#### 8.2.3.1. Auto Sync

Si *Auto* est sélectionné, AstroLab effectue une détermination en utilisant la feuille de route suivante.

- Si aucune horloge externe n'est détectée, c'est le tempo interne qui est utilisé.
- Si une horloge externe est détectée sur une connexion, AstroLab s'y synchronise.
- Si plusieurs horloges sont détectées, AstroLab choisit l'USB plutôt que le MIDI 5 broches.
- Si un message MIDI Stop ou une interruption d'horloge est détectée, le MIDI Looper (s'il fonctionne) se met en pause.
- Si un message MIDI Start est détecté, la lecture reprend en se synchronisant sur l'horloge externe.

## 8.3. Arpeggiator



AstroLab est doté d'un arpégiateur classique de style synthé. Pour l'activer, rien de plus simple : appuyez sur le bouton **Arp**. Ensuite, les accords maintenus seront arpégés en fonction des réglages Arp.

## 8.3.1. Hold

Appuyez sur **Shift** + **Arp** pour passer en mode Hold. Une fois activé, l'arpégiation se poursuivra même une fois que vous aurez retiré vos doigts des touches. Hold peut aussi être activé par la pédale de Sustain ou ajouté en tant que fonction d'une pédale Auxiliaire.

## 8.3.2. Réglages de l'arpégiateur

Appuyez longuement sur le bouton Arpeggiator pour ouvrir son menu de réglages.



Les réglages disponibles sont :

- Arpeggio : active et désactive l'arpégiateur (reproduit l'Arp)
- Hold : On, Off (reproduit la pression sur les boutons Shift+Arp).
- Type : l'ordre dans lequel les notes sont jouées.
  - Up (vers le haut)
  - Down (vers le bas)
  - Ordered (suit l'ordre dans lequel vous avez joué les notes)
  - Reversed (ordre inverse dans lequel les notes ont été jouées)
  - Inc (vers le haut et vers le bas, la note du haut et du bas sont répétées)
  - Exc (vers le haut et vers le bas, la note du haut et du bas ne sont pas répétées)
  - Random (ordre aléatoire)

- Octave Range
  - Range : 1-5 octaves.
- Rate
- Lorsqu'elle est synchronisée (Synced), la vitesse de la lecture se base sur la subdivision d'une mesure musicale. La plage varie entre 1 mesure (Bar) et 1/64ème de mesure (1/64th).
- Lorsqu'elle n'est pas synchronisée (Not Synced), la vitesse de l'arpège peut être réglée entre 15 et 600 BPM.
- Sync
- Lorsqu'il est synchronisé, l'arpégiateur se synchronise à l'horloge MIDI ou à l'horloge interne. La vitesse de la lecture se base sur les subdivisions d'une mesure musicale.
- Lorsqu'il n'est pas synchronisé, la vitesse de la lecture est réglée sur le BPM.
- Part Selection : détermine quelle partie est affectée quand l'arpégiateur est utilisé avec un preset Multi : All (toutes), Part 1 ou Part 2.

## 8.4. Mode Chord

En mode Chord, le fait d'appuyer sur une note joue un accord complet qui est déterminé soit par le clavier, soit par les réglages Chord. Appuyez sur le bouton **Chord** pour entrer en mode Chord.



### 8.4.1. Enregistrer un accord

Pour définir un accord qui sera joué quand le mode Chord est activé, maintenez **Chord** enfoncé et jouez quelques notes. (Le MIDI Looper et l'Arpégiateur ne seront pas disponibles en même temps). Si vous voulez jouer un gros accord, il vous suffit de jouer les notes une par une sur le clavier. Inutile de les jouer toutes en même temps.

Sachez qu'il y a une limite de huit notes par partie ou de 16 notes quand vous utilisez deux parties.

La note la plus grave étant jouée est considérée comme la fondamentale. Votre accord sera désormais transposé avec la note que vous jouerez en tant que fondamentale.

## 8.4.2. Réglages Chord

Appuyez longuement sur le bouton Chord pour ouvrir son menu de réglages. Il vous permet d'avoir un contrôle plus poussé sur le mode Chord.



- Chord : active et désactive le mode Chord.
- Chord Type : Major (par défaut), Major 7, Major 9, Major 11, Custom, Octave, Fifth, Suspended, Minor, Minor 7, Minor 9 et Minor 11.
- Part Selection : détermine la partie qui est affectée quand l'accord est utilisé avec un preset Multi : All (toutes), Part 1 ou Part 2.

## 8.5. Mode Scale

Vous activez le mode Scale en maintenant Shift enfoncé et en appuyant sur Chord.

Pour entrer en mode Scale Edit, appuyez longuement sur le bouton Chord.



Le mode Scale restreint les notes jouées sur le clavier, mais aussi par le MIDI Looper et par l'Arpégiateur. Définissez une gamme musicale et il devient totalement impossible de jouer une « fausse » note.

## 8.5.1. Définir une gamme

Une gamme se compose de deux éléments : la note fondamentale (*Root Note*) et le type de gamme (*Scale Type*). Ces deux éléments sont accessibles dans les réglages Scales en appuyant longuement sur le bouton Chord. Voici les options :

• Scale : active et désactive le mode Scale.

- Root Note: C (Do par défaut), C# (Do#), D (Ré), D# (Ré#), E (Mi), F (Fa), F# (Fa#), G (Sol), G# (Sol#), A (La), A# (La#), B (Si).
- Scale Type : Major (par défaut), Minor, Harmonic Minor, Melodic Minor, Lydian, Mixolydian, Dorian, Phrygian, Locrian, Japanese, Gypsy, Arabic, Freygish, Pentatonic Major, Pentatonic Minor et Blues.

♪ Important : il est essentiel que les fonctions Root Note et Scale Type soient réglées correctement. Par exemple, si vous vous apprêtez à jouer un solo sur une chanson de blues dans la clé de Mi, la note fondamentale devrait être un Mi (Root Note : E) et le Scale Type : Blues. Ou, si la chanson a plus d'une tonalité majeure, vous pourriez utiliser les réglages Root Note : E et Scale Type : Mixolydian. Explorez !

### 8.5.1.1. Affichage des gammes

Inutile d'être un théoricien de la musique pour savoir vous servir de ces gammes. En effet, AstroLab vous indique exactement les notes que chacune d'entre elles englobe.

Sélectionnez une gamme et vous verrez que les LED du clavier (juste derrière chaque note) indiquent les notes disponibles d'une gamme particulière dans une tonalité particulière.

## 9. CONFIGURATION SANS FIL

Le Bluetooth et le Wi-Fi sont intégrés à AstroLab. Grâce au **Bluetooth**, vous pouvez diffuser du son provenant d'appareils comme les smartphones, les tablettes et les ordinateurs par l'intermédiaire d'AstroLab. En utilisant le **Wi-Fi**, votre appareil mobile se transforme en télécommande d'AstroLab via l'application AstroLab Connect.

# 9.1. Configuration du Wi-Fi

AstroLab peut se connecter à votre réseau Wi-Fi existant, mais fonctionne aussi lui-même comme un point d'accès Wi-Fi.

#### 9.1.1. Se connecter à un réseau Wi-Fi à partir d'un appareil mobile

Sur votre AstroLab, commencez par vous rendre sur Home  $\rightarrow$  Settings  $\rightarrow$  WIFI  $\rightarrow$  Start WIFI Pairing. Un QR code va apparaître.

AstroLab Connect est le compagnon pour téléphone et tablette de votre AstroLab. L'application vous permet de parcourir et d'éditer ses sons et ses playlists, mais aussi d'acquérir de nouveaux sons sur le Sound Store. Il vous suffit de scanner le QR code qui s'affiche à l'écran et vous pourrez synchroniser votre AstroLab à l'application.



Pour connecter AstroLab à un réseau Wi-Fi existant, suivez ces étapes.

- Téléchargez et installez AstroLab Connect sur votre téléphone ou votre tablette.
- Ouvrez l'application et elle va essayer de se connecter à un AstroLab sur le même réseau.
- Appuyez sur Start Wi-Fi Pairing. L'appli va demander l'autorisation d'utiliser l'appareil photo de votre périphérique (et si vous êtes sous Android, elle demande aussi accès à la localisation). Appuyez sur OK.
- Sur votre AstroLab, rendez-vous sur Home  $\rightarrow$  Settings  $\rightarrow$  WIFI  $\rightarrow$  Start WIFI Pairing. Un QR code va apparaître.
- Pointez l'appareil photo de votre périphérique sur le QR code et autorisez AstroLab Connect à se connecter au réseau Wi-Fi AstroLab-XXXX.
- Sur la page suivante, sélectionnez votre réseau (de 2,4 GHz) et entrez le mot de passe du réseau. Appuyez sur Continue. À partir de là, vous pouvez aussi choisir de ne pas rejoindre le réseau. La seule différence réside dans le fait que votre AstroLab restera sur le hotspot. Vous allez aussi pouvoir parcourir les sons, les playlists, etc. mais vous ne pourrez pas afficher le Sound Store puisque vous n'êtes pas connecté à Internet.
- L'écran de la molette de navigation va alors afficher Connected to network XXX.

Voici une autre méthode pour vous connecter au Wi-Fi à l'aide de la molette de navigation d'AstroLab.

- Servez-vous de la molette de navigation pour naviguer vers Settings > WIFI > WIFI Mode.
- Sélectionnez Connect to local network.
- Cliquez sur la molette de navigation et faites défiler vers le bas jusqu'à WIFI Network.
- Cliquez sur la molette de navigation et vous verrez une liste de réseaux locaux à portée. Sélectionnez le réseau de votre choix.
- Si votre réseau est protégé par un mot de passe, AstroLab vous invitera à le saisir et le confirmer sur un écran d'éditeur de texte [p.24].
- Une fois le mot de passe entré, AstroLab va se connecter au réseau sélectionné.

! AstroLab ne peut se connecter qu'aux réseaux WI-Fi de 2,4 GHz.

La prochaine fois qu'AstroLab sera mis sous tension dans la zone de couverture, il se souviendra de ce réseau par défaut et n'aura pas besoin d'être reconnecté.

Pour que la connexion initiale fonctionne, votre routeur doit être configuré pour diffuser son nom de réseau (SSID). La plupart des routeurs le font par défaut, mais certains utilisateurs cachent le nom de leur réseau pour des raisons de sécurité. Une fois qu'AstroLab s'est connecté, vous pouvez masquer votre SSID à nouveau.

## 9.1.3. Utiliser AstroLab en tant que point d'accès Wi-Fi

Pour utiliser la fonctionnalité hotspot d'AstroLab, suivez les étapes suivantes.

- Sur votre périphérique (ordinateur, téléphone ou tablette), allez sur les réglages du Wi-Fi pour afficher les réseaux Wi-Fi disponibles.
  - Sélectionnez le réseau « AstroLab-XXXX » sur les préférences réseau de votre ordinateur. Le nom exact de votre AstroLab est visible (et modifiable) juste en dessous de Wi-Fi Mode.

Par défaut, aucun mot de passe n'est nécessaire quand AstroLab est un point Wi-Fi. Cependant, vous pouvez en saisir un sous *Password*.

# 9.2. Appairage Bluetooth

Suivez ces étapes pour appairer AstroLab avec un périphérique équipé du Bluetooth :

- Veillez à ce que le Bluetooth soit activé sur le périphérique (ordinateur, téléphone ou tablette) que vous voulez appairer.
- Maintenez **Shift** enfoncé et appuyez sur **Back** pour ouvrir l'écran Home, puis servez-vous de la molette de navigation pour aller sur *Settings* > *Bluetooth*.
- Si nécessaire, cliquez sur la molette de navigation pour activer le Bluetooth (*Bluetooth On*).
- Sélectionnez cette option pour qu'AstroLab soit détectable en tant que périphérique Bluetooth.
- Sur le périphérique Bluetooth, rendez-vous sur les réglages Bluetooth. AstroLab devrait figurer parmi les périphériques à appairer.

Sur certains périphériques, il vous faudra d'abord activer le Bluetooth sur AstroLab, puis cliquer sur Pair a new Device. Ensuite, vous pourrez activer le Bluetooth sur votre périphérique pour finalement voir et sélectionner AstroLab dans la liste des appareils disponibles.

- Autre méthode : sélectionnez Pair a new Device sur AstroLab.
- Sélectionnez AstroLab sur votre périphérique pour terminer le processus d'appairage.
- Lorsque l'écran d'AstroLab affiche « Connected to NOM DE VOTRE PÉRIPHÉRIQUE », le processus d'appairage est terminé.

### 9.2.1. Diffusion audio en Bluetooth

Sur ordinateur, vous allez peut-être devoir sélectionner AstroLab en tant que sortie audio de vos préférences système. Sur téléphone ou tablette, cela devrait se faire automatiquement. Vous pouvez maintenant diffuser de l'audio à partir de votre appareil pour utiliser AstroLab (ainsi que l'amplificateur ou le casque auquel il est connecté) comme un système d'écoute. Ceci est idéal pour jouer avec votre chanson préférée ou pour apprendre de nouvelles chansons qui se trouvent sur votre téléphone ou votre ordinateur. Si vous êtes arrangeur, vous allez tout de suite y voir de l'intérêt.

L'audio provenant de votre appareil est mélangé à la sortie audio d'AstroLab. Servez-vous du volume de votre appareil pour ajuster l'équilibre entre les deux.

Sachez que cet audio diffusé ne passe pas par le moteur sonore d'AstroLab, vous ne pouvez donc pas utiliser le Bluetooth pour traiter de l'audio externe sur ses synthés et ses effets. Cependant, vous pouvez traiter de l'audio externe à l'aide des entrées audio physiques d'AstroLab.

## **10. ASTROLAB CONNECT**

La plupart d'entre nous considèrent comme acquis le fait de pouvoir se connecter à nos gadgets sans fil. Le Wi-Fi et le Bluetooth sont devenus si fiables qu'il a semblé naturel d'implémenter ces moyens de communication entre AstroLab et votre (vos) périphérique(s).

Vous trouverez peut-être plus facile d'éditer des playlists à l'aide du clavier de votre ordinateur portable. La saisie de noms de presets se fait plus facilement sur votre téléphone. L'écran de taille plus importante de votre périphérique offre un meilleur retour visuel quand vous éditez des sons et l'EQ. En jouant sur scène ou en studio, vous pourrez toujours télécharger de nouvelles banques de sons (Sound Banks) sur le Sound Store. Et la liste est encore longue.



Pour commencer, rendez-vous sur l'App Store ou sur Google Play et cherchez l'application AstroLab Connect.

## 10.1. Premiers pas

Il est **totalement indispensable** que votre appareil mobile se trouve sur le même réseau qu'AstroLab.

Sachez que vous devriez pouvoir vous connecter à un réseau 2,4 GHz sans problème. Cependant, pour les réseaux 5,0 GHz, la fréquence doit se situer entre 5 160 MHz et 5 340 MHz.

10.1.1. Installation d'AstroLab Connect pour les utilisateurs d'iOS

Pour commencer, rendez-vous sur l'App Store et cherchez l'application AstroLab Connect.


10.1.2. Installation utilisateurs d'Android



Commencez par aller sur le Google Play Store et cherchez l'application AstroLab Connect.



Access many features of your AstroLab with your mobile devices.

# 10.1.3. Configurer AstroLab en tant que point d'accès Wi-Fi

Pour utiliser la fonctionnalité hotspot d'AstroLab, suivez les étapes suivantes.

- Servez-vous de la molette de navigation d'AstroLab pour aller sur Settings > WIFI
   > WIFI Mode et sélectionnez Start WiFi Hotspot.
- Sur votre périphérique (ordinateur, téléphone ou tablette), allez sur les réglages du Wi-Fi pour afficher les réseaux Wi-Fi disponibles.
  - Sélectionnez le réseau « AstroLab-XXXX » sur les préférences réseau de votre ordinateur. (XXXX sont les quatre derniers caractères de votre numéro de série).

 I Les quatre derniers caractères du nom du réseau d'AstroLab indiquent un identifiant unique de l'instrument en question. Cette information est utile si plusieurs AstroLabs se trouvent dans la même pièce. 
 I L'application ne peut se connecter qu'à votre AstroLab, si AstroLab n'est pas lié à Analog Lab. Le Chapitre 12 (p.90) vous en apprendra davantage sur l'intégration d'AstroLab et Analog Lab.

# 10.1.4. Configurer votre appareil mobile

Tout d'abord, veillez à ce que votre AstroLab soit bien en mode Wi-Fi Hotspot et qu'il soit détecté par votre appareil mobile. Pour cela, il vous faudra peut-être désactiver et réactiver le Wi-Fi sur votre appareil.

Puis, en ouvrant AstroLab Connect sur votre téléphone ou votre tablette, vous allez être invité à vous connecter à votre compte Arturia. Vous pouvez aussi créer un compte directement depuis l'application.



Votre appareil va maintenant chercher un AstroLab dans la pièce. Il vous sera alors demandé de scanner un QR code pour établir une première connexion entre votre appareil et AstroLab. Allez sur Settings > WiFi et sélectionnez **Start WiFi Pairing** pour accéder à ce QR code sur l'écran d'AstroLab.

Patientez quelques secondes puis scannez le QR code. Si un message d'erreur s'affiche, veuillez vérifier si AstroLab peut être considéré comme un point d'accès Wi-Fi par votre appareil mobile. De nouveau, il vous faudra peut-être désactiver et réactiver le Wi-Fi sur votre appareil.

## 10.1.5. Scanner le QR code

Toujours sur l'application AstroLab Connect, scannez le QR code. Il vous sera alors demandé de rejoindre le point d'accès Wi-Fi d'AstroLab. Il est possible que des autorisations concernant votre localisation et votre connexion au réseau Wi-Fi local vous soient demandées.

Après quelques secondes, vous allez être invité à saisir le mot de passe de votre Wi-Fi local. AstroLab devrait alors être connecté à votre réseau local.

Une fois que c'est bien le cas, vous verrez AstroLab se connecter à votre réseau local. Dans l'appli, vous serez de retour sur la page d'accueil et la synchronisation démarrera peu de temps après.

Vous pouvez rester en mode hotspot uniquement et continuer à vous synchroniser avec l'application, mais le Sound Store Arturia ne sera pas disponible.

Si votre réseau partage une bande de 5,0 GHz, assurez-vous que la fréquence se situe entre 5 160 MHz et 5 340 MHz.

# 10.2. La page Home

Une fois que l'application AstroLab Connect et votre clavier AstroLab ont été correctement connectés, vous pouvez commencer à les utiliser ensemble.



Le premier écran que vous allez voir est la **page Home** affichée ci-dessous. Découvrons à présent ce qu'elle a à offrir.



 L'icône à trois lignes horizontales en haut à gauche vous permet de passer aux pages Sound Edit, Settings, Logout ou de revenir à la page Home.

#### 2. Browse sounds by types

- Appuyez sur une Icône de Type pour en sélectionner un.
- Faites défiler vers la droite pour voir tous les types.
- Appuyez sur « Browse sounds by types » ou sur la flèche pour afficher tous les types sur une page.

#### 3. Browse sounds by Instruments

- Appuyez sur une Icône d'Instrument pour en sélectionner un
- · Faites défiler vers la droite pour voir tous les instruments.
- Appuyez sur « Browse sounds by instruments » ou sur la flèche pour afficher tous les instruments sur une page.

#### 4. My Library

- Appuyez sur une Icône sous ce titre pour sélectionner une bibliothèque.
- Faites défiler vers la droite pour voir toutes les bibliothèques.
- Appuyez sur « My Library » ou sur la flèche pour afficher toutes les playlists et les presets likés sur une page.

#### 5. My Sound banks

- Appuyez sur une Icône de banque de sons pour en sélectionner une.
- · Faites défiler vers la droite pour voir toutes les banques de sons.
- Appuyez sur « My Sound banks » ou sur la flèche pour afficher toutes les banques de sons sur une page.

#### 6. Sound Store

- Appuyez sur une Icône de banque pour en sélectionner une.
- Faites défiler vers la droite pour voir toutes les banques.
- Appuyez sur « Sound Store » ou sur la flèche pour afficher toutes les banques de sons dans le Sound Store.

7. Le nom du preset actuel est affiché sur la partie inférieure de l'écran. Les Flèches vers le haut et vers le bas vous permettent d'aller sur le preset précédent ou sur le sulvant. Les trois points verticaux ouvrent un menu :

- Like (ou Unlike) Preset
- Edit sound
- Add (preset) to Playlist

♪ Le dernier élément de cette page sera un peu différent si, par exemple, vous avez chargé un preset provenant d'une playlist. Dans ce cas, vous pourrez aussi déplacer un preset vers une autre chanson (Move to another song), renommer le preset (Rename) ou le supprimer (Delete).

# 10.3. La vue Explore

AstroLab renferme une très grande quantité de presets. Il est essentiel d'être en mesure de les parcourir. Il y a de nombreuses façons de le faire, qui mènent toutes à cette vue : la page Preset.



Vous pouvez accéder à cette page en cherchant des sons par **Type**, **Instrument** ou à partir d'une liste de **Sound Banks**.

Une fois que cette liste s'affiche, vous pouvez appuyer sur un preset pour le sélectionner. Si votre appareil est connecté à un AstroLab, le même preset y sera sélectionné.

#### 10.3.1. Search Presets

Un champ de recherche se trouve en haut de cette page. Vous pouvez y chercher des presets qui correspondent aux catégories de filtres listées ci-dessous.



Vous pouvez faire une recherche par nom, même si vous n'en connaissez qu'une partie.

# 10.3.2. Utiliser des filtres

Vous verrez deux filtres vers le haut de cette page.



Le premier filtre s'appelle Drums car nous nous trouvons dans la catégorie Drum Type.



Appuyez sur « Drums » pour passer à un autre type de sons.

De même, le filtre de droite s'appelle Instruments. Appuyez sur « Instruments » et faites défier jusqu'à DX7. Vous allez voir apparaître tous les presets du DX7.

Juste en dessous, on retrouve une ligne de caractéristiques et de balises (ex : Short, Punchy, etc.).



Appuyez sur la flèche vers le bas pour du filtrage plus poussé à l'aide de ces caractéristiques et de ces balises.

## 10.3.3. Les trois points verticaux

Tout à fait à droite de chaque preset se trouve une icône représentant **trois points verticaux**. Appuyez dessus pour ouvrir un menu permettant d'effectuer des tâches utiles.



- Like. Quand vous « likez » un preset, il s'ajoute à vos favoris. Une icône « cœur » remplie indique un preset « liké ».
- Edit sound. Appuyez sur cette option pour ouvrir une page vous permettant d'éditer les contrôles Brightness, Timbre, Time, Movement, Volume et EQ.

 Add to Playlist. Ajouter des presets aux playlists et aux chansons est un très bon moyen d'organiser vos sons et d'accéder directement aux presets. Nous vous donnons plus d'informations à ce sujet dans cette partie [p.23].

# 10.4. Utiliser des filtres pour trouver des presets

Parmi les fonctions les plus utiles d'AstroLab Connect figurent les nombreuses méthodes permettant de trouver le bon preset. La **Page Preset** et ses filtres ont déjà été décrits dans la partie précédente.

La page Home offre des filtres supplémentaires pour parcourir les sons par Type, Instrument et d'autres. Jetons-y un œil.

# 10.5. La page Types

Depuis la page Home, appuyez sur **Browse sounds by types** pour ouvrir cette page. Vous y verrez tous les Types disponibles.



Appuyer sur une icône de Type a pour effet d'afficher tous les presets de ce type spécifique. Il suffit d'appuyer sur un preset pour le sélectionner. Ce faisant, la page Preset décrite plus haut va s'ouvrir.

# 10.6. La page Instruments

À partir de la page Home, appuyer sur **Browse sounds by instruments** va ouvrir cette page, qui contient tous les instruments en même temps.

13:49	<b>.</b> 11 🗢 96
<ul> <li>Instruments</li> <li>Browse sounds by inst</li> </ul>	q
Emulator II Sampler	
Pianos	
	encontratate.
Clavinet Piano	Stage-73 Wurli
Organs	
	- 200-200 - 200-200 - 200-200-000 - 200-200-000
B-3 Farfisa	VOX Cont.
Strings	
Dual Chords Keys	• • • • :

Appuyer sur une icône d'Instrument révèle tous les presets utilisant cet instrument. Il suffit d'appuyer sur un preset pour le sélectionner.

Ainsi, la page Preset décrite dans cette partie [p.71] va s'ouvrir.

# 10.7. La page My Library

Appuyer sur **My Library** (sur la page Home) ouvre cette page, sur laquelle vous verrez toutes les playlists et tous les presets likés en même temps.



Appuyer sur une icône va afficher une liste de Liked Presets ou de Playlists.

# 10.7.1. Liked Presets

Appuyez sur un preset liké pour le sélectionner. Le menu à trois points verticaux vous permettra de ne plus liker (**Unlike**), de modifier (**Edit**) un preset, ou encore de l'ajouter à une **Playlist**.



La dernière fonctionnalité de cette page est décrite dans la partie sur la Page Preset [p.71].

Par défaut, AstroLab est doté d'une **Playlist** qui s'appelle **AstroLab Demo**. Elle contient un certain nombre de chansons (**Songs**) de démonstration. Elles vont vous aider à avoir une idée de la façon dont vous pouvez vous servir des playlists et des chansons pour vous faciliter la vie, surtout dans des contextes de répétition ou de live.

À partir de la page Home, le fait d'appuyer sur **My Library** puis sur **AstroLab Demo** va révéler quatre exemples de chansons créées en usine. Sélectionnez une chanson et vous verrez une liste de presets allant avec cette chanson.



Placez-vous devant votre clavier AstroLab et commencez à jouer. L'un des presets dans les chansons (Songs) choisies sera déjà chargé. Imaginez que vous êtes sur le point de jouer la deuxième chanson de la performance. En appuyant sur les touches fléchées vers le bas et vers le haut d'AstroLab, vous pouvez passer d'un preset à l'autre au fur et à mesure de la progression de la performance.

Vous pouvez également utiliser les pads O-9 pour sélectionner l'un des 10 premiers Presets d'une chanson.

Une icône contenant trois points verticaux se trouve à droite de chaque preset dans une liste de chansons. Appuyer dessus ouvre un menu :



- Move to another song (déplacer (un preset) vers une autre chanson)
- **Rename** (renommer (un preset))
- Edit sound (éditer un son)
- Add to Playlist (ajouter (un preset) à la playlist)
- Delete (supprimer (un preset))

#### 10.7.2.2. Renommer ou supprimer une chanson

Lorsque vous êtes dans une chanson, il y a toujours une icône à trois points verticaux en haut à droite.

Appuyer dessus vous donne deux options :

- Rename : donnez un autre nom à la chanson actuelle.
- Delete : supprimez cette chanson.

# 10.7.3. Créer une nouvelle chanson

La dernière entrée de la liste de chansons s'appelle **New Song**. Appuyez ici et il vous sera demandé de nommer la nouvelle chanson.

Sélectionnez n'importe quel preset. En bas de l'écran, appuyez sur l'icône à trois points et sélectionnez **Add to Playlist**. Vous pourrez alors sélectionner à quelle **Playlist** doit appartenir la chanson, puis la chanson (**Song**) dans laquelle s'insère le preset.

Il existe une autre méthode pour ajouter un preset à une chanson. Lorsque vous êtes dans une chanson et que vous décidez que le preset actuel convient également à une autre chanson et/ou à une autre playlist, appuyez sur les 3 points verticaux. Sélectionnez **Add to Playlist**, puis la playlist et la chanson. Le preset actuel va alors s'ajouter à la fin de cette chanson.

# 10.7.5. Ajouter une playlist

Depuis la page Home, appuyer sur **My Library** va afficher une icône appelée **Add Playlist**. Appuyez ici et il vous sera demandé de nommer la playlist.



Une fois que c'est fait, vous pouvez ajouter une chanson à la playlist. Tapez le nom de la nouvelle chanson.

Vous allez ensuite être invité à ajouter des presets à cette chanson. Veuillez lire la partie précédente Ajouter des presets à une chanson [p.80].

# 10.8. My Sound Banks

Sur la page Home, faites défiler jusqu'à **My Sound Banks**. Le fait d'appuyer sur ce titre va ouvrir une page affichant vos banques de sons (Sound Banks). Vous pouvez parcourir les presets en fonction des banques de sons.

Si vous venez d'acheter un AstroLab et que vous n'avez pas encore créé de Sound Banks sur Analog Lab, cette page ne contiendra qu'un élément. AstroLab Factory.

Si vous avez acheté des Sound Banks supplémentaires sur le Sound Store, elles s'afficheront aussi sur cette page.

En appuyant sur une Sound Bank, vous allez pouvoir jouer n'importe quel preset sur votre AstroLab. Il vous suffit d'appuyer sur un preset sur AstroLab Connect et vous pourrez le jouer sur le clavier de votre AstroLab peu de temps après.

La dernière fonctionnalité de cette page est décrite dans la partie sur la vue Explore [p.71].

# 10.9. Découvrir plus de sons

Depuis la page Home, vous atteignez cette page en descendant un peu et en appuyant sur **Sound Store**.



Ici, il y a deux catégories : **Owned** (celles que vous avez achetées sur le Sound Store) et **Latest** (les Sound Banks à découvrir).

Si vous avez fait l'acquisition d'Analog Lab et acheté des banques de sons pour celui-ci, ces dernières apparaîtront dans l'application et seront prêtes à être installées sur AstroLab.

Veuillez noter que le Sound Store n'est pas disponible lorsque AstroLab est connecté en tant que point Wi-Fi à un appareil mobile.

Appuyer sur une icône de Sound Bank aura pour effet d'ouvrir une nouvelle page sur laquelle vous allez pouvoir l'acheter et l'installer sur AstroLab. Appuyez sur Install pour lancer le processus d'installation.



Sur cette page, vous obtiendrez également des informations sur la Sound Bank et des options pour la pré-écouter sur l'application.

♪ Une fois l'installation terminée, le bouton Install se changera en bouton Uninstall.

Les Sound Banks sont un moyen économique d'élargir votre palette de sons utiles. Une fois que vous en savez plus sur la banque de sons et que vous l'avez écoutée, appuyez sur **Buy** pour commencer l'achat.

08:44	.ul ବି 🚥
< Payment	process
PERSONAL	INFORMATION
The following pieces to complete your pu these fields to pursu	; of information are required rchase. Please fill each of .e.
First Name *	Last Name *
Address*	
Zip / Postal Code	Citu *
*	
	Submit
_	

Sur la page suivante, vous allez être invité à renseigner vos informations personnelles. En appuyant sur **Submit**, vous allez voir s'ouvrir une page contenant les détails de paiement. L'achat sera pris en compte une fois que vous aurez accepté les conditions et que vous aurez appuyé sur **Pay Now**.

Dès que l'achat est terminé, appuyez sur le bouton **Install**. Sur AstroLab, appuyez sur **Back** jusqu'à atteindre la page Home. Sélectionnez **Sound Banks** et trouvez-y une nouvelle banque de sons.

# 10.10. Éditer des sons sur AstroLab Connect

Il existe deux façons d'ouvrir le mode Sound Edit.

- Lorsque vous voyez votre preset s'afficher en bas de l'application, appuyez sur les trois points verticaux et sélectionnez **Edit Sound**.
- En étant sur la page Home, appuyez sur l'icône à trois lignes horizontales et allez sur **Sound Edit**.

Si vous appuyez sur Master, la page d'édition des parties Macros et Mixer/EQ va s'ouvrir.

14:29	ul 🗢 96)
K Master Edit multi's macro and mix	
Brightness	
Timbre	
Time	
Movement	
Mixer	
Volume	
Jupiter Brass Brass & Winds	<ul><li>○ ○ :</li></ul>

Les contrôles de l'application et les potentiomètres d'AstroLab sont interactifs. Lorsque vous manipulez un curseur sur l'application, vous entendrez le son changer sur AstroLab. Tourner un potentiomètre sur le clavier aura pour effet de déplacer les curseurs de l'application en conséquence.

Veuillez jeter un œil au Chapitre 7 [p.38] pour en savoir plus sur les contrôles Sound Edit.

# 10.11. Déconnexion

Pour vous déconnecter d'AstroLab Connect, il suffit d'appuyer sur l'icône à trois lignes horizontales en haut à gauche de l'écran et de sélectionner **Logout**.

# 10.12. Settings

Settings est le dernier élément du menu à trois lignes horizontales. Vous y trouverez plusieurs utilitaires pour AstroLab et votre compte Arturia.

14:32	ul 🗢 95
$\equiv$ Settings	
Device selection Select a device to control	
AstroLab-0812	-
Help	
My Account Manage your Arturia Account	
Terms and Conditions Read the app's terms and conditi	
Privacy Policy Read the app's privacy policy	
Support FAQ and customer support	
	-

# 10.12.1. Device Selection

La première ligne indique l'instrument AstroLab auquel vous êtes actuellement connecté. Si vous possédez plusieurs AstroLabs, vous pourrez choisir ici celui auquel vous voulez vous connecter.

# 10.12.2. Help

Cette liste présente plusieurs réglages liés au compte. Il s'agit aussi d'un raccourci vers l'assistance d'Arturia.

- My Account : vous pouvez y créer un compte Arturia ou vous connecter si vous êtes déjà membre. Si vous n'avez pas encore enregistré votre produit Arturia, vous pouvez le faire ici.
- Terms and Conditions : lisez les conditions générales de l'application.
- **Privacy Policy** : tous les détails concernant la politique de confidentialité d'Arturia.
- Support : lorsque vous êtes bloqué et que vous avez besoin d'aide, l'assistance Arturia est toujours là pour vous aider. Vous y trouverez aussi les manuels et les FAQ.

# 11.1. Caractéristiques physiques

Dimensions du produit	
Dimensions	1 316 x 352 x 127 mm
Poids	22,2 kg

# 11.2. Caractéristiques électriques

Source d'alimentation	
Type d'alimentation	Alimentation à découpage

ENTRÉE : 100 V - 240 V ~50/60 Hz 1 A

SORTIE : 12,0 V \_\_\_\_ 3,0 A 36,0 W Max

# 11.3. Implémentation d'AstroLab en MIDI

Partie	Paramètre	MIDI CC	Envoi	Réception
MIDI	Molette Mod	1	Toujours	Toujours
Master	Master Volume	7	Jamais	Jamais
	Expression	11	Toujours	Toujours
	Aux 1	12	Toujours	Toujours
	Aux 2	13	Toujours	Toujours
	Reverb	16	Non lié	Toujours
	FX B	18	Non lié	Toujours
	Delay	19	Toujours	Toujours
Pedals	Sustain	64	Toujours	Toujours
	Timbre	71	Non lié	Toujours
	Fader 4	72	n/a	Toujours
	Fader 1	73	n/a	Toujours

Partie	Paramètre	MIDI CC	Envoi	Réception
Instrument	Brightness	74	Non lié	Toujours
	Fader 2	75	n/a	Toujours
	Time	76	Non lié	Toujours
	Movement	77	Non lié	Toujours
	Fader 3	79	n/a	Toujours
	Fader 5	80	n/a	Toujours
	Fader 6	81	n/a	Toujours
	Fader 7	82	n/a	Toujours
	Fader 8	83	n/a	Toujours
	Fader 9	85	n/a	Toujours
Effects	FX A	93	Non lié	Toujours
Functions	Previous Preset	102	Jamais	Toujours
	Next Preset	103	Jamais	Toujours
	Previous Song	104	Jamais	Toujours
	Next Song	105	Jamais	Toujours
	Arp On/Off	106	Jamais	Toujours
	Arp Hold	107	Jamais	Toujours
	Start Record	108	Jamais	Toujours
	Play / Stop	109	Jamais	Toujours
	Tap Tempo	110	Jamais	Toujours
	Rotary Fast On/Off	111	Jamais	Toujours
	FX A On/Off	112	Jamais	Toujours
	FX B On/Off	113	Jamais	Toujours
	Delay On/Off	114	Jamais	Toujours
	Reverb On/Off	115	Jamais	Toujours

# 12. INTÉGRATION D'ASTROLAB ET ANALOG LAB

AstroLab et Analog Lab ont une relation vaisseau mère-satellite : c'est vous qui décidez lequel est lequel. Les rôles d'AstroLab et d'Analog Lab peuvent également varier en fonction de la situation, que vous soyez sur scène, en studio, en train d'éditer des presets, ou autre.

Quand Analog Lab est installé sur votre ordinateur et qu'AstroLab est connecté en USB, les deux appareils sont capables de communiquer. Vous allez vite pouvoir constater que cette intégration est extrêmement puissante.

♪ Le bouton Link to AstroLab ne sera visible que sur la version 5.10 ou supérieure d'Analog Lab.

# 12.1. Connecter AstroLab à Analog Lab

Un bouton Link/Unlink appelé  ${\sf Link}$  to  ${\sf AstroLab}$  se trouve vers le haut de l'écran d'Analog Lab



Si l'icône de lien ne s'affiche pas en haut de l'écran ou dans la partie AstroLab Settings, assurez-vous que le clavier AstroLab est bien allumé et qu'il est connecté à votre ordinateur.

♪ Le bouton Link to AstroLab ne sera visible que si AstroLab est **connecté à votre ordinateur** et qu'il est **allumé**.

# 12.2. AstroLab Link

Quand AstroLab est associé au logiciel Analog Lab fonctionnant sur votre ordinateur, vous allez avoir accès à un workflow complètement différent. Vous allez pouvoir faire ce qui suit.



- Lorsque vous chargez un preset sur AstroLab, le même preset est chargé sur Analog Lab.
- En chargeant un preset sur Analog Lab, le même preset est chargé sur votre AstroLab.
- Les modifications apportées aux contrôles Macro et Effects d'AstroLab sont envoyées à Analog Lab.
- Les changements apportés sur le panneau de contrôle d'Analog Lab sont envoyés à AstroLab.

 Les changements apportés sur les vues Studio et Instrument d'Analog Lab ne sont pas envoyés à AstroLab.

La fonctionnalité Link diffère légèrement si vous utilisez Analog Lab en tant qu'instrument standalone (autonome) sur votre ordinateur ou en tant qu'instrument plugin sur votre DAW :

- À la première activation du **Link** quand Analog Lab est utilisé en standalone, AstroLab envoie le preset actuellement chargé à Analog Lab.
- À la première activation du Link quand Analog Lab est utilisé sur un DAW, Analog Lab envoie le preset actuellement chargé à AstroLab.

Cette partie [p.91] vous donne des précisions sur l'édition de presets d'AstroLab sur Analog Lab.

# 12.3. Éditer des presets d'AstroLab sur Analog Lab



Une fois qu'un preset d'AstroLab a été chargé sur Analog Lab, vous pouvez profiter du confort d'une souris, d'un écran et d'un clavier d'ordinateur pour éditer tous les paramètres du preset. Ces éditions comprennent :

- Personnaliser des macros sur le panneau latéral
- Éditer les réglages du clavier
- Éditer les paramètres de la vue Studio (mélange des parties, effets, eq)
- Éditer le nom du preset, le type, le style, la banque et la description
- Éditer tous les paramètres d'instruments dans la vue Instrument (à condition que vous possédiez l'instrument en question)

Sachez que ces changements ne se mettent pas à jour en temps réel sur AstroLab. Ainsi, AstroLab et Analog Lab ne retentiront pas de la même façon tant que le preset n'aura pas été envoyé à AstroLab.

Une fois qu'un preset a été modifié, sauvegardez-le pour transmettre ses changements à AstroLab.

J Veuillez vous reporter au manuel utilisateur d'Analog Lab pour en savoir plus sur toutes les fonctions de sound design offertes par Analog Lab. Vous pouvez télécharger le manuel sur le site Internet d'Arturia.

#### 12.3.1. Utiliser un preset d'Analog Lab sur AstroLab

Pour charger un preset d'Analog Lab sur AstroLab, commencez par vérifier que l'option **AstroLab Link** d'Analog Lab est **activée**.

Sélectionnez ensuite un preset depuis le navigateur d'Analog Lab. Le même preset sera maintenant chargé sur AstroLab.

- Si le preset existe déjà sur AstroLab, le preset sera chargé normalement.
- Si le preset n'est **pas** sur AstroLab, le preset et ses samples sont envoyés **temporairement** à AstroLab pour éviter de remplir sa mémoire.

Lorsqu'il est chargé, l'écran d'AstroLab va afficher le nom du preset.



Compatibilité et limites des presets (p.93).

## 12.3.2. Utiliser un preset d'AstroLab sur Analog Lab

Pour charger un preset d'AstroLab sur Analog Lab, commencez par vérifier que l'option **AstroLab Link** d'Analog Lab est **activée**.



Puis, sélectionnez un preset sur AstroLab. Le preset va se charger sur Analog Lab et son nom va s'afficher dans la barre des presets d'Analog Lab.

#### 12.3.3. Compatibilité et limites des presets

La plupart des instruments inclus à Analog Lag fonctionneront sur AstroLab. Cependant, certains presets d'Analog Lab ne sont pas compatibles avec AstroLab (voir la liste cidessous).

De plus, les détenteurs d'un Pigments et de la V Collection ont la possibilité de charger n'importe quel preset compatible sur AstroLab. Cependant, il est possible que la polyphonie soit réduite et que certaines fonctions soient désactivées (voir la liste ci-dessous).

Un avertissement s'affichera sur Analog Lab si vous sélectionnez un preset incompatible quand Analog Lab et AstroLab sont associés (**Linked**). Vous remarquerez également que ces presets incompatibles seront grisés sur Analog Lab.



# 12.3.4. Liste de presets d'Analog Lab présentant des problèmes sur AstroLab

Pour permettre au matériel AstroLab de toujours fournir une excellente qualité audio et une jouabilité totale en toute sécurité, certains presets d'Analog Lab ont des limitations lorsqu'ils sont utilisés sur AstroLab.

Problème	Description
Limite de polyphonie	La polyphonie est limitée sur la plupart des instruments pour éviter de surcharger le processeur. • 8 voix pour les synthés polyphoniques • 48 voix pour les planos et les orgues
Limitations sonores	<ul> <li>Selon les fonctionnalités gourmandes en ressources CPU, la polyphonie de certains instruments peut être limitée sur certains presets.</li> <li>Instruments concernés : <ul> <li>Pigments (Unison, moteur Granular, quantité d'harmoniques, effets)</li> <li>Augmented Series moteur Granular, moteurs actifs)</li> </ul> </li> </ul>
Réverb à convolution	Certains instruments sont dotés d'une réverb à convolution. Par souci de performance, cette dernière est contournée et remplacée par celle d'Analog Lab. Instruments concernés : • Augmented series • Solina • B-3 • Farfisa • Stage-73 • Clavinet • Piano V

Samples et dénomination du Mellotron V ne sont pas disponibles sur AstroLab. Les bandes les plus emblématiques ont été réenregistrées et intégrées au Sampler sous forme de presets.	Problème	Description
	Samples et dénomination du Mellotron	Les enregistrements sur bande originaux utilisés sur Mellotron V ne sont pas disponibles sur AstroLab. Les bandes les plus emblématiques ont été réenregistrées et intégrées au Sampler sous forme de presets.

Certains presets se servent d'anciennes versions d'instruments/d'instruments récents qui ne sont pas compatibles avec AstroLab. Veuillez lire cet article disponible sur notre page de FAQ https://support.arturia.com pour voir la liste complète des instruments compatibles.

#### 12.3.5. Gestion de la bibliothèque sur AstroLab

Quand Analog Lab et AstroLab sont associés (**Linked**), les presets d'AstroLab sont listés dans le panneau de gauche sous **My Playlists** d'Analog Lab. Ce scénario vous donne la possibilité de :



- **Save** : sauvegarder les modifications sous forme de preset d'AstroLab ou d'Analog Lab.
- Save As : sauvegarder les modifications sous forme de preset d'AstroLab ou d'Analog Lab.
- Add to Playlist : ajouter le preset à une playlist.
- Delete : retirer le preset de la bibliothèque d'AstroLab.

## 12.3.6. Parcourir les presets d'AstroLab sur Analog Lab

En utilisant la vue Library d'Analog Lab ou l'une des playlists du panneau de gauche, vous avez la possibilité de parcourir les presets d'AstroLab.

Commencez par vérifier qu'AstroLab est bien branché en USB. La fonction Link d'AstroLab doit être **activée**.



Sur Analog Lab, ouvrez la partie Library ou Playlist d'AstroLab et cliquez sur un preset. AstroLab et Analog Lab vont tous les deux charger le preset.

## 12.3.7. Ajouter un preset à la bibliothèque d'AstroLab

Quand Analog Lab et AstroLab sont connectés, vous avez la possibilité d'ajouter les presets d'Analog Lab à la bibliothèque d'AstroLab. Il suffit de saisir un preset d'Analog Lab et de le faire glisser vers la bibliothèque d'AstroLab (Library sur le côté gauche).



Sinon, vous pouvez faire un clic droit sur un preset d'Analog Lab et l'ajouter à la bibliothèque ou à l'une des playlists d'AstroLab.



## 12.3.8. Retirer un preset de la bibliothèque d'AstroLab

Sur Analog Lab, faites un clic droit sur un preset de la bibliothèque ou d'une playlist d'AstroLab et sélectionnez Delete.

## 12.3.9. Ajouter un preset à une playlist d'AstroLab

Quand Analog Lab et AstroLab sont associés, vous avez la possibilité d'ajouter les presets d'Analog Lab à l'une des playlists d'AstroLab. Il suffit de saisir un preset d'Analog Lab et de le faire glisser vers une playlist d'AstroLab sur le panneau de gauche.

Sinon, vous pouvez faire un clic droit sur un preset d'Analog Lab et l'ajouter à l'une des playlists d'AstroLab.

#### 12.3.10. Exporter une playlist vers AstroLab

Vous pouvez exporter des playlists d'Analog Lab vers AstroLab. Sachez cependant qu'en exportant une playlist, les samples personnalisés ne sont pas inclus.

AST	ROLAB 61		
III\	Libra	Rename	
		Duplicate	
+	Add P	Delete	
Mar	ndarin	Export	
Jaz	z rehear	sal	

Afin de s'assurer qu'une playlist sera importée correctement avec tous ses samples sur AstroLab, vous devez vérifier que tous les presets de la playlist existent sur AstroLab. Cela permet de s'assurer que tous les samples nécessaires sont déjà présents sur AstroLab. Si les presets de la playlist ne sont pas sur votre AstroLab, vous devez d'abord envoyer ces presets à AstroLab.

Exportez simplement une playlist sur un dongle USB connecté à votre ordinateur, puis insérez le dongle dans le port USB A d'AstroLab (intitulé Storage/MIDI).

En réalité, une playlist n'est qu'une simple liste de presets. L'exportation d'une playlist depuis Analog Lab n'inclut pas l'exportation des samples eux-mêmes, mais uniquement les noms des presets.

#### 12.3.11. Gestion de la mémoire et du CPU d'AstroLab

Il est facile de savoir combien de mémoire disque est actuellement utilisée sur AstroLab. Tout d'abord, assurez-vous qu'Analog Lab et AstroLab sont en mode **Link**.

Sur Analog Lab, ouvrez la vue Explore. Dans le panneau de gauche, cliquez sur **AstroLab Library**. Un graphique indiquant la quantité de mémoire disque utilisée s'affiche alors en haut au centre de l'écran.



# 12.3.12. Mettre à jour AstroLab

Cliquer sur l'icône rouage dans le coin supérieur droit de l'écran d'Analog Lab va ouvrir et fermer le panneau Settings, qui contient quatre onglets. Settings est le premier onglet.



La partie Settings se trouve en haut de ce panneau. À côté de Device, vous avez la possibilité de sélectionner AstroLab en tant que périphérique. Si vous avez plusieurs AstroLabs, sélectionnez-en un.

J Seul un AstroLab à la fois est en mesure de communiquer avec Analog Lab. Lorsque plusieurs périphériques AstroLab sont branchés en USB, le bouton Device Selection permet aux utilisateurs de sélectionner le périphérique avec lequel Analog Lab communique.

En dessous, on retrouve une mesure contenant le numéro de version actuelle du firmware d'AstroLab, ex : 1.1.1. En cliquant sur Update, vous allez pouvoir installer une version plus récente de tout le système AstroLab.

Le menu qui s'affiche vous offre deux possibilités :

AstroLab Update		
Current version: 1.1.6		1
Current version. 1.1.0		Latest version: 1.1.6
Current version. 1.1.0	Your AstroLab is up to date	Latest version: 1.1.6

- Mettre à jour tout le système AstroLab directement sur Analog Lab (cliquez sur la roue dentée pour accéder à la page Settings).
- Installer un fichier de mise à jour que vous avez déjà téléchargé sur votre ordinateur. Le nom de ces fichiers de mise à jour finit par .astro.

Pendant l'installation d'une mise à jour, veuillez laisser votre ordinateur et AstroLab faire leur travail. Analog Lab et AstroLab affichent tous les deux une barre de progression pendant l'installation. Il est possible que la mise à jour prenne beaucoup de temps et que votre synthétiseur redémarre plusieurs fois.

Si quelque chose se passe mal pendant la mise à jour (câble USB débranché, ordinateur éteint, etc.), AstroLab affichera un écran bleu ou se mettra en mode de maintenance au démarrage. Plus d'informations dans le chapitre Mode de récupération ci-dessous. Si quelque chose se passe mal au cours de la mise à jour (câble USB débranché, ordinateur éteint) AstroLab va afficher un écran bleu ou se mettra en mode de maintenance au démarrage.

Pas d'inquiétude, il vous suffira de retenter la mise à jour en mode de récupération (Recovery Mode). Veuillez suivre les étapes suivantes.

- Assurez-vous que votre AstroLab est éteint et branché à votre ordinateur avec un câble USB.
- Allumez votre AstroLab tout en maintenant les boutons OCT+ et OCT- enfoncés.
- Dès que l'écran démarre, avant qu'il n'affiche le logo Arturia, appuyez brièvement sur les boutons Oct- et Oct+. Rouvrez Analog Lab.
- Sur Analog Lab, sous l'icône Roue dentée des réglages, cliquez sur le bouton Update sous la partie Settings d'AstroLab. Cela ouvrira la fenêtre Update et vous permettra de mettre à jour directement à partir des serveurs d'Arturia ou à partir d'un fichier, comme expliqué dans le chapitre précédent.

# 13.1. FCC

#### AVERTISSEMENT : NE MODIFIEZ PAS L'APPAREIL !

Tout changement ou autre modification apportée à cet appareil et non approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Partie responsable aux États-Unis : Zedra, 185 Alewife Brook Parkway, #210, Cambridge, MA O2138, États-Unis T : +1 857 285 5953

Nom commercial : ARTURIA, Numéro de modèle : AstroLab 88

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

# 13.2. CANADA

This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# 13.3. CE

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites de la directive du Conseil européen sur le rapprochement des législations des États membres relatives à la directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE.

# 13.4. UKCA

Cet appareil a été testé et se conforme aux exigences essentielles de la Réglementation sur les équipements radioélectriques de 2017 (S.I. 2017/1206).

# 13.5. ROHS

Cet appareil a été fabriqué avec des soudures sans plomb et répond aux exigences de la directive ROHS 2011/65/EU.

# 13.6. WEEE

![doc-poubelle]({ "img":{ "link":"/images/keylab-essential-3/doc-poubelle.png", "class":"col-xs-2", "title":" } })

Ce symbole indique qu'à la fin de sa vie, l'équipement électrique et électronique ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers généraux. Au lieu de cela, les produits doivent être remis aux points de collecte applicables pour le recyclage des équipements électriques et électroniques en vue d'un traitement, d'une récupération et d'un recyclage appropriés conformément à votre législation nationale et à la directive 2012/19/UE (DEEE - Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques). Pour plus d'informations sur les points de collecte et le recyclage de ces produits, veuillez contacter le service municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

# 13.7. CHINE

![13-china]({ "img":{ "link":"/images/astrolab-88/13-china.png", "class":"col-xs-12", "title":"" } })

#### 14. ANNEXES

The mains plug is used to disconnect the device.

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.



#### RECYCLING

This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.



The symbol indicates DC voltage

For indoor use only

The symbol indicates energy efficiency marking

The symbol indicates polarity of d.c. power connector